

日本からの到着人数
週間合計人数(2月19日~2月25日)
689 人
提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2022
FEBRUARY 27
SUNDAY

- イベント情報 2, 3
- ハワイニュースダイジェスト 3~5
- 大統領・知事・市長のツイート 4, 5
- サンスクエア 6
- 木村伊量のニュースコラム 6
- 読者コラム 8, 11
- はちネコ☆JAPAN 9
- 旅は呼んでいる。 9
- e-JOB 求人情報 11

マーケット情報

日経平均	26,476.50 (+505.68)
NYダウ	34,017.10 (+793.27)
午前のニューヨーク外国為替市場	
	ドル/円 115.67

デービッド・イゲ
ハワイ知事の
ツイート



Governor David Ige @GovHawaii
2月24日 3:08PM
第2次世界大戦中にハワイは爆弾によって大きな破壊と苦しみを経験しました。そして今、ウクライナに爆弾が落とされており、そこにいる人々は想像を超えるような死と苦しみを味わっているのです。この侵略行為を非難し、ウクライナの勇気ある人々を支援し、ロシアに責任を取らせようとするバイデン大統領の行動を、ハワイの人々が私と一緒に支援してくれることを望みます。

<https://twitter.com/govhawaii>より抜粋して翻訳、掲載しています。



資料写真 Syda Productions/Shutterstock.com

屋内のマスク着用必須ルールはどうなる？

新型コロナウイルス感染数がハワイ州を含むアメリカ全土で減少している中、マスク着用必須ルールをどうするかについて話題となっている。

現時点で、ハワイ州は屋内でのマスク着用を必須としているルールを撤廃する予定のない国内で最後の州となっているとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

デービッド・イゲ知事はこのルールを撤廃するかどうかにして州衛生局と検討をしているというが、知事による延長の決定がない限りこの緊急命令は3月25日に期限切れとなる。

知事は以前のインタビューで、ルールの撤廃を「正しいタイミングを決定するために」衛生局と共に検討していると答えていた。

米国疫病管理予防センター(CDC)は、今日(2月25日)にも連邦政府によるマスクに関するガイドラインの緩和を発表することにしている。

新しいガイドラインでは、ほとんどのアメリカ人は屋外はもちろん、屋内の多くの公共の場でマスクをしなくての良くなる見通しだ。しかし学校の屋内、およびワクチン接種が完了していない人々についてはマスク着用

が推奨されている。

2月24日(木曜日)のハワイにおける感染数は289件、コロナ感染者の死亡は8件となっている。

7日間の平均値は新規感染数は256件で2週間前と比べると68%も減少している。また、コロナに感染している入院患者数は103人で、オミクロン株が猛威を奮っていた1月から比べると74.3%の減少となっている。103人の入院患者のうち集中治療室で治療を受けている人は10人で、人工呼吸器をしようしているのは5人だ。

ワクチン接種を完了している人はハワイ住民の76.3%で、37.2%が追加接種を受けている。

衛生局は屋内でのマスク着用必須ルールを維持するという知事の決断を支持するとしている。

ホノルル・スター・アドバイザーが行った読者を対象に世論調査では、74%が屋内と学校でのマスク着用を支持している一方、19%が撤廃を望んでいる。

5%が屋内での着用は続け学校では任意とすることを支持し、2%が屋内での着用を撤廃して学校では着用を維持することを支持している。と述べている。

日刊サン FREE 印刷版新聞は **毎週日曜日** に発行!! デジタル版は毎週月・水・金曜日公開!
日系スーパーマーケットなど数十箇所に配布します (金曜は日曜印刷版を一足先にデジタルで公開)

読者の皆様へ

いつもご愛読ありがとうございます。記事・掲載内容に関するご意見、ご感想がありましたら、下記へお寄せください。

Eメール office@nikkansan.net

自然なアートメイクで素顔に自信!

Before After Before After

アートメイクリップ \$700▶\$450

アートメイク眉 \$100 OFF

3月末まで 日本人アーティスト担当(JikoまたはMai)
※ご予約時に「日刊サンを見た」とお伝えください

最新情報をチェック
センチュリーセンター1階(#113)
TEL 808-722-0835
www.salonislandbeauty.net

Island BEAUTY

眼科 HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切にする眼科 大学病院などで使用する最新機器を導入

ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医

- 白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可)
- 緑内障治療
- 糖尿病網膜症治療
- 飛蚊症検査
- ドライアイ治療
- 眼内注射
- メガネ、コンタクト処方

山本いづみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaii-eye-clinic.com

求人で お困りの企業様

アライアンスパーソネル

随時更新中!

信頼と実績の人材派遣会社

バイリンガル登録者数 No.1(日、英、中、韓など)

私たちにお任せ下さい! ご相談は無料

☎(808)521-4300
www.APHawaii.com

ジュン

TOTO 1/24~2/28/22

TOTO(一部を除く)商品 **30%OFF 実施中!**

日刊サン読者限定 さらに**5%割引!** 詳しくはお問合せください。

ハワイ州最大TOTO正規代理店 バスルーム・ストア ☎ 808-843-2005

補聴器 のことなら 何でもお任せ下さい!

診断無料、すべて日本語で対応いたします

- ◆すべての補聴器ブランドに対応いたします
- ◆生涯サービスいたします
- ◆ご購入の補聴器にはすべてのサービスと電池が含まれます

仲村 時男 ウェス BC-HIS

日本語でお気軽に お問合せください (808)792-2802

ファミリー補聴器センター 火~土 8am-4:30pm 駐車場無料
615 Piikoi St. Suite 1111, Honolulu www.familyhearingaidcenter.com

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.

HNL ←NON-STOP→ LAX B747-400 All Cargo Ships Six Days/Week

Next Day Service VIP Pet Service Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

マウイ警察職員が ひったくり犯を追跡して死亡

24日朝、財布をひたくりられた55歳女性が車で犯人を追跡しようとして道路脇の木にぶつかり死亡したとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。犯人はまだ見つからないという。会ったマウイ警察署長のジョン・ベレティア氏によると、死亡した女性はマウイ警察署で秘書として32年間勤務していたテリー・ジョーンズさんだという。

「私たちは彼女が亡くなったことを非常に身近なものとして捉えています。このような事は起こるべきではありませんでした。テリーは犠牲者です」と述べている。

そして犯人に対して自首するように求めている。事故は午前4時40分ごろ、クラ・ハイウェイとハレアカラ・ハイウェイの交差点で起こっており、ジョーンズさんが運転していた2018年型ホンダ・パイロットはハレアカ

ラ・ハイウェイに右折しようとしてコントロールを失い道路脇の木にぶつかったとしている。ジョーンズさんは即死だった。スピードの出し過ぎがあったかどうか不明だが、警察によるとシートベルトは着用されていなかったという。エアバッグは作動しており、アルコールや薬物は検出されていない。

警察署職員として長く勤務していたジョーンズさんが亡くなったことでマウイ警察では悲しみが広がっているという。

「警官の職位がなんであっても、テリーはいつも笑顔で挨拶をしてくれました。表に出る仕事ではありませんでしたが、裏方としていつも一生懸命に働いて、私たちを支えてくれました」

ジョーンズさんの葬式費用を支援するために募金活動が行われている。

敷地内に建築資材ゴミ 不法投棄の疑いで家宅搜索

オアフ島ハウウラにある土地の所有者が自分の敷地内に不法投棄をしているという疑いで、2月24日(木曜日)朝に家宅搜索が行われたとKHONが伝えている。ホノルル検察事務所では今回の家宅搜索には、市の複数の関係局が関与していると述べている。

ハウウラにおよそ13エーカーの土地を所有するホボアテ・タウファ氏に対しては、金属コンテナと建設工事車両を許可なく敷地内に駐車している、敷地内にある湿原に建築資材ゴミを投棄しているなどを含め、少なくとも10件以上の条例違反をしているという問題がホノルル市議会で審議されていた。

市議会では、この敷地内で行われている不法投棄は周辺の地域コミュニティにとって公共の危険となっているとしてタウファ氏に対して敷地内に投棄されているものの撤去を求めており、もしその要求に応じないならば、ホノルル市が法的措置をとって土地を没収することを先週可決している。

この件についてタウファ氏はこれらの条例違反をしていることを否定しているが、問題の解決に向けてホノルル市と協力していくとしていた。

昨日の家宅搜索の令状は、農業用地に指定されている敷地に建築資材ゴミを廃棄している疑いがあると発行されている。

タウファ氏の土地の状態については23日(水曜日)にホノルル市議会で審議されており、市の建築計画許可局(Department of Planning and Permitting : DPP)では2018年から条例違反が行われていると答えている。

ハイジ・ツネヨシ市議会議員によると、敷地内における不法投棄は長い間周辺地域のコミュニティにとって大きな問題だったという。

2020年にはハワイ州衛生局が、保護地区である湿原に捨てられた建築資材ゴミ100立方ヤードに対して17,000ドルの罰金を課しているが、それ以降も不法投棄は続けられ、現時点で罰金はおよそ40万ドル(4,600万円)に達しているという。

タウファ氏は「私は不法投棄なんてしていません。私はそんなことをするタイプの人間ではありません。違反があるのであれば罰金を払います。そして全てをクリアにして、土地を維持したいと考えています」と述べている。

ASB銀行強盗 警察が監視カメラ画像公開 ミリラニ

オアフ島中部ミリラニのアメリカン・セービング・バンク(American Savings Bank: ASB)で、18日に男が職員から現金を奪って逃走した事件について、ホノルル警察署(Honolulu Police Department: HPD)は、住民に容疑者逮捕に向けての情報提供を呼びかけている。

事件が起こったのは、キパパ・ドライブ(Kipapa Drive)沿いのASB。容疑者の男は窓口に近づき、職員に「要求」を記した紙を見せたという。男は職員から現金を受け取り、逃走した。男に渡した現金の金額は発表されていない。警察によると、男の逃走ルートは

今のところ不明。

公開された監視カメラの画像によると、事件当時の容疑者の服装は、黒のシャツ、グレーのパーカー、黒の指なし手袋、白のショートパンツ、靴底が白のグレーのスニーカー。身長は5フィート8インチから6フィートの間(176~183センチ)で、体重は180~200ポンド(約81~91キロ)と推定されている。

情報提供の連絡は、Crime Stoppers Honolulu(電話: 808-955-8300)まで。

容疑者逮捕に繋がる情報を提供した人には1,000ドルの報酬が支払われる。

カウアイ島ヘリ墜落 米国家安全運輸委員会が 調査開始

カウアイ島西部で22日午前10時頃、ヘリコプターが墜落し、4人が犠牲となった事故で、米国家安全運輸委員会(National Transportation Safety Board: NTSB)は24日、事故原因についての調査を開始した。

墜落したヘリコプターは、米太平洋ミサイル試射場(Pacific Missile Range Facility: PMRF)の民間請負業者、クロマン・コーポレーションが所有するシコルスキーS-61N。同機は、同日午前9時24分、訓練のためパーキング・サンズ空港から離陸していた。

前NTSB上級航空安全調査官のグレッグ・フェイス氏は、KHON2のインタビューに対し、「事故原因の調査においては、墜落直後の現場検証が最も重要だ」と話した。

「事故原因には揮発性の物質が関わっている可能性もあり、そういった物質は、環境の影響で消滅したり、変化することが多い」

NTSBは声明の中で、「事故原因について、当時の気象状況、飛行レーダー、管制塔との通信、機体のメンテナンス、パイロットの健康状態の各記録が調査されている。NTSBでは、人間、機械、環境の3つを基軸として事故の調査を行う」と説明した。また、NTSBは12日間の調査の後で予備報告書を作成するという。

墜落したヘリコプターは、事故当時、機体底面から長く吊り下げられた訓練用の負荷を装着していた。NTSBは、負荷が事故原因に何らかの関わりがあると見て調べを進めている。目撃者の話によると、ヘリコプターは突然、頭を下に向けて直角になり、墜落直前にカーブを描いたという。

フェイス氏は、「機体底面のフックに吊り下げられていた負荷が過剰積載だった可能性が高く、負荷が機体を引っ張る形で前進を阻んだと考えられる」と話した。フェイス氏によると、原因が解明されるまでには最長で18ヶ月かかる可能性がある。

PMRFは、犠牲者らの喪に服するため、24日深夜から週末までの間、現地空港での活動を一時的に停止している。

バイデン氏、最高裁判事に 初の黒人女性を指名

バイデン米大統領(民主党)は25日、連邦最高裁判事に初の黒人女性として首都ワシントン連邦高裁のケタンジ・ジャクソン判事(51)を指名するとツイッターで発表した。就任には上院の承認が必要。支持率低迷にあえぐバイデン氏は、公約に掲げた黒人女性判事の指名で11月の中間選挙に向けて政権浮揚を図る。

米最高裁判事は終身制。最高裁判断は人工妊娠中絶や銃規制など米社会を二分する問題の行方を左右する。現在は保守派6人対リベラル派3人。ジャクソン氏が就任すれば、今夏での退任を表明した最高齢のリベラル派ブライヤー判事(83)の後任となり、構成は変わらない。

イベント情報

2月25日(金)
ピクチャーギャラリーのツアー
午後3時~3時半
\$10
ビジョップ博物館の日本語オンラインプログラム。19世紀のハワイの芸術作品など世界最高のコレクションを紹介する。日本からも参加可能(日本時間26日午前10時~)
www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences

テイスト・オブ・ミリラニ
午後5時~9時
バラエティ豊かなフードトラックをはじめ、アパレル、ジュエリー、ホームグッズ、アートなどショッピングも楽しめる。毎月第4金曜日にミリラニ高校駐車場で開催。
95-1200 Meheula Parkway, Mililani
www.islandcraftfairs.org/oahu

2月26日(土)
カウムキ・ナイトマーケット
午後4時~8時
毎月第4土曜日に、カウムキ高校で開催されているナイトマーケット。フードトラックやリテールブースが並び、子どもから大人まで楽しめる。
www.islandcraftfairs.org/oahu

2月27日(日)
ファミリー・ファン・フェスト
午前9時~午後2時
フード、デザート、リテールなどさまざまなブースが集合。家族みんなで楽しめるイベント。
6520 Kalaniana'ole Hwy. マウナルア湾前
www.islandcraftfairs.org/oahu

2月25日(金)~27日(日)
ハワイ・コレクターズ・エキスポ2022
金曜午後4時~9時/土曜午前10時~午後8時/日曜午前10時~午後4時
\$5(11歳以下は無料)
今年で第31回目の開催となるハワイ最大のコレクションフェア。絵画、ジュエリー、フンコポップ、アンティーク、コミック、スポーツカード、フィギュア、切手、コインなど。
http://hawaiicollectorsexpo.com

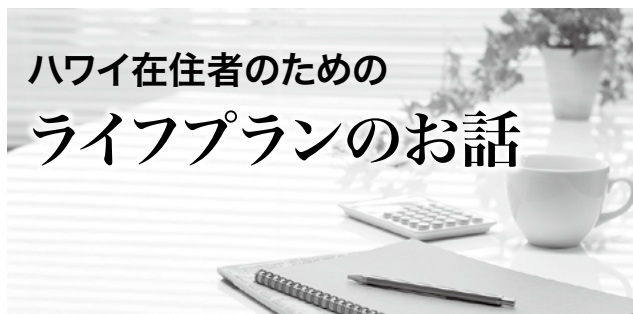
3月4日(金)
セントラル・ナイトマーケット
午後4時~8時
ダウンタウンのナイトマーケット。ハワイアンミュージックを聞きながら、グルメやショッピングが楽しめる。毎月第一金曜日に開催。
セントラル・ミドル・スクール
1302 Queen Emma St.
www.islandcraftfairs.org/oahu

3月5日(土)
レイ・コート・セレクション2022
午前9時~午後4時
2022年のレイクイーン/キング/プリンセス/プリンセスを選出するコンテストがカポレイ・ハレで開催される。出場者はハワイの伝統芸能やハワイ語でのスピーチなどを披露する。
www.honolulu.gov/parks/program/182-site-dpr-cat/1685-lei-day

日刊サンウェブサイト
毎日更新中

コラム

COLUMN



ライフプランのお話

リタイアメントプランの必要性

現在、現役で働いている方は老後のプランをどのように立てていますでしょうか? 老後は先の先と思っていても、あっという間に月日が経ち、60代になってしまおうと、これから退職してお給料が入ってこなくなると、ソーシャルセキュリティに頼ることになります。ご自分が退職してどの位受け取れるかを把握していないと、大変なことになります。

私は1979年の秋にメリーランド州からハワイに引っ越して来ました。あまりの物価の高さにびっくりしたと同時に給料が安く、1980年に借りて住んでいたドンキホーテの近く

のコンドの家賃は\$600、半年遊んで働き始めましたが、私の1ヵ月のお給料がすっ飛ばしてしまいました。この状態で暮らしていたら、老後はどうなるだろうと思いはや40年が経ちました。

あれから家賃は3倍以上になっています。ハワイの物価高は昨日今日始まったことではなく、40年前も物価高だったこととなります。

アメリカは老後の資金を自分で積極的にスタートしないと誰も助けてくれません。日本のような退職金はありせんので、仕事を辞めた途端、収入がなくなってしまいます。シニアの年齢まで働き続けられればラッキーですが、思いがけず病気になって働けなくなることもあります。

老後の対策として、税制上の優遇措置を利用して、会社から提供される401Kや個人で始めるIRAやROTH IRAなどがあります。会社から401Kを提供されている方は他にIRA或いはROTH IRAもできます。会社からの401Kが提供されていない方はIRAかROTH IRAのどちらかを一日も早くスタートすることをお勧めします。

ソーシャルセキュリティは日本の国民年金や厚生年金のようなもので、62歳から70歳の間に受け取ることができます

が、受け取る時期は一生にかかわりますので、慎重に選んだ方が良いでしょう。

2022年の満年齢での平均のソーシャルセキュリティの額は\$1,657で最高額は\$3,345です。70歳まで待てば、最高額は\$4,194です。実際35年働いていない方の額は少ないはずですので、老後の計画をしっかり立てていないと、ハワイでは一生現役で働き続けられない、暮らせないかもしれません。

現役でお仕事している方でIRAやROTH IRAが何かよくわからない方は詳しく説明を受けて老後の対策をしてください。退職後この口座から一生生きていく限り、お給料のように受け取る設定が出来ますので、ご興味のある方は専門家に相談してみましょう。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



犯罪を繰り返す人を地域に戻すな 地域住民の声

ワイキキの観光地区で何度も犯罪を重ねる犯罪者を地域に戻すことを禁止する州法を、地域住民が支持しているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。この法案が可決されると、同様のルールがその他のビジネス地区やリゾート地区にも適用されるようになる。

この動きは、ワイキキ地区で過去9カ月にわたって様々な犯罪が多発したことから始まっている。ホノルル市のサーフボード・ラックが放火されたり、ビーチで観光客が襲われて死亡した事件などが。

ワイキキ地区の自治会長を務めるロバート・フィンレー氏によると、そのような犯罪は氷山の一角に過ぎないという。

「コンビニエンス・ストアから物を盗むことを仕事にしているような人々や、観光客に物乞いをする人々、地域住民を脅すような人々がたくさんいるのです。法案1502はこのような状況を改善するのに役立つと思います」

提案されている法案では、同じビジネス地区やリゾート地区で4回軽犯罪で有罪となっ

た人間は、同地区に戻ることを禁止されることになる。禁止期間をどの程度の期間にするかどうかについては今後検討されることになっている。

もし同地区に戻ったことで捕まった場合には、さらなる軽犯罪違反となって最高30日の禁固刑となる。このルールは同地区に住んでいた、仕事をしている場合には適用されない。

この法案はワイキキ地区の住民たちから後押しを受けているが、可決されれば他の地域にも適用されることになる。

ワイキキとアラモアナ地区選出の下院議員エイドリアン・タム氏は「外に出ると犯罪の被害に遭うのではないかと恐怖を抱いている高齢者や家族がたくさんいます」と述べている。

ワイキキ地区では住民たちがホノルル警察を協力して、犯罪行為撲滅のために自主的に地域のパトロールを行っているが、それだけでは足りない状況だ。

「パトロールをしている住民たちは、ワイキ

キ地区で逮捕や違反を繰り返す犯罪者を85人見つけましたが、その数はどんどん増加しているのです」

一方、この法案に反対をしている人々もいる。マット・ロプレスティ下院議員は「どんな理由があったとしても、ハワイに住んでいる住民が一定の場所に来ることができないというような状況になるべきではないと考えています」と述べている。

ハワイ州検察官事務所でも同様のことを目指している現行法をないがしろにすることになると法案に反対している。

「(現行法では)犯罪者に対する地域規制はその裁判の際に検察によって裁判官に推奨され、裁判官が決定することになっています。もし検察が推奨しないなら、問題は検察側と協議されるべきです。裁判官が地域規制を認めないのであれば、問題は別途協議されるべきです」

この法案が可決するかどうか不明だが、現在は2度目の審議に進んでいる。

日刊サン 2022.2.22配信

イベント情報

3月5日(土)～6日(日)

アイランド・クラフターズ・マーケット
午前11時～午後5時
衣類、キャンドル、ホームグッズ、ベビー用品、ローカルスナックなど、メイドインハワイのアイテムが並ぶ。
インターナショナルマーケットプレイス2階(ミツワの隣)
www.islandcraftfairs.org/oahu

3月6日(日)

アロハホームマーケット“スプリング・フィーバー”
午前9時～午後2時
ハワイのローカルアーティストが集まり、カイルアタウンで月に一度開催しているポップアップマーケット。ハワイらしい家具やアート、雑貨が並び、フードも楽しめる。
340 Uluniu St.
www.alohahomemarket.com

3月6日(日)

キングス・ランナー10K
午前6時45分～
\$45
ホノルルマラソン協会主催の10キロマラソン。起点終点はブレイズデルセンター近くのトーマス・スクエア。ウォーキングやベビーカーを押しながらの参加もOK。
www.thehapalua.com/our-events/kings-runner-10k

3月20日(日)

主婦ソサエティーオブハワイ創立56周年記念総会
午前9時半～
\$75
ロイヤルハワイアンホテルの大広間で音楽コンサートやオペラ、ファッションショーなどを楽しみながら、主婦ソサエティー創立56周年のお祝いを楽しめますか?
申込は3月4日までに、オダまで。
808-497-5100

ハワイはマスク着用ルールを施行する全米最後の州

アメリカ国内では新型コロナ感染数が減少していることから次々と規制緩和が行われている中、ハワイ州は屋内でのマスク着用ルールを撤廃する計画がない最後の州となっているとフォックス・ニュースが伝えている。

デービッド・イゲ知事は先週KITVとのインタビューに答えて、屋内でのマスク着用必須

とする命令をどのタイミングで撤廃するかどうかにして州衛生局と協議をしていると答えている。

「ハワイ州はコロナによる死亡者数が全米で2番目に低い州です。これは屋内でのマスク着用必須ルールとその他の施策が、コロナ感染から地域住民を守るのに成功したということの証明でもあります。私たちの決断は

科学に基づいているものであり、地域コミュニティの健康と安全が最優先であるべきです」

1月以来オミクロン株による感染数と入院患者数は減少を続けており、全米各州では、屋内でのマスク着用ルールはすでに撤廃されもしくは、撤廃の予定が決定している。

日刊サン 2022.2.22配信

ワイピオ川アルコール汚染 パラダイス・ビバレッジズに罰金 ハワイ州保健省

オアフ島中南部の細流、ワイピオ川の水からアルコールが検出された問題で、ハワイ州保健局(The Hawai'i Department of Health: DOH)が先週、酒類・アルコール飲料卸売業者の「パラダイス・ビバレッジズ」(Paradise Beverages)に対し、罰金7万5,000ドルを提示した。

パラダイス・ビバレッジズでは、期限切れのビールやソフトドリンクを倉庫で処分する際、飲料を廃棄した後、容器を粉砕し、リサイクルする。その際、廃棄された飲料の一部がワイピオ川に流れ込んだとみられている。

独立試験機関の「FQ Labs」が昨年11月、ワイピオ川の水を分析した結果、1.2%のアルコールと0.04%の糖分が含まれていた。

これについてDOHは、パラダイス・ビバレッジズがハワイ州主要各島に所有する大型倉庫のうち、「カウカ・プールバード近くの

H2ハイウェイ・ダイヤモンドヘッド側にあるパラダイス・ビバレッジズの倉庫の雨水管から出たアルコール分が、ワイピオ川に流入した」と述べた。

アルコール物質の道筋は、専用の染料を使用することで追跡された。倉庫の雨水管の水はワイピオ川に流れた後、崖をつたって約30メートル下の峡谷に流れ込むという。

パラダイス・ビバレッジズの広報担当者は、「DOHの調査結果を受け、当面の間は廃棄とリサイクルを停止している。また、アルコール分の流出を防ぐため、倉庫の集水システムを改良している」と述べた。

同社は、提示された罰金7万5,000ドルについて、「異議を唱えるかどうかは検討中」としている。

日刊サン 2022.2.22配信

0.25エーカー土地付きロッジ、 破格の15万9,000ドルで販売 ハワイ島ナアレフ

ハワイ島最南端のナアレフ地域で、0.25エーカー(約1,000平米)の土地とロッジが15万9,000ドル(約1800万円)で不動産販売リストに掲載されていると、KHON2が報じている。

ロッジの販売リストによると、ビーチから徒歩で約15～20分の距離にあり、敷地内にはパイナップルやバナナ、アボカドの木がある。ロッジは1年前に建てられたばかりだという。不動産業者のアイボリー・カルバー氏は、「ロッジはやや荒削りですが、野外キャンプとまではいきません」と話した。

ロッジからは、海と山両方の景色も望める。太陽光発電のパネル6つと給湯器が備え付けられており、100平方フィート(9.2平米)のベッドルームとラナイがあり、キッチンとバスルームは外にある。全ての部屋は半アウトドア様式になっており、ベッドルームは、よ

ろい窓で雨風を凌げるようになっている。カルバー氏によると、不動産販売リストを見た人々からは、ロッジをパッケージレンタルとして使用できるかどうかの問い合わせが多いという。

現在の州法では、建物がパッケージレンタルとしての安全性を備えた建築基準に沿っていることの証明書と、経営のための許可証が必要。しかし、現在、許可証の申請手続きが停止されているため、パッケージレンタルでの利用は事実上不可能だ。

カルバー氏は「家族で生活するにはお勧めできませんが、島の自然に溶け込み、地域の喧騒から少し離れて暮らしたい一人暮らしやカップルの人にはうってつけの物件です」と話した。

日刊サン 2022.2.22配信

もうすぐ取り壊し アロハ・スタジアムの今後は?



Eric Broder Van Dyke / Shutterstock.com

2月21日(月曜日)に行われたアロハ・スタジアムで行われたグレート・アロハ・ランは、取り壊し前に予定されている最後のイベントとなったとKHON2が伝えている。

アロハ・スタジアムではこれまで数々のイベントが行われてきた。アメリカン・フットボール、マイナーリーグ野球、ボクシング、コンサートなどが。

1番の思い出としてクレア・ナカムさんはブルーノ・マーズのコンサートを挙げて「本当に素晴らしいかったです」とコメントし、ラリー・ペイルさんはハワイ大学アメフト部のホームスタジアムとして46年間利用された中でも1989年のプリンガム・ヤング大学

(BYU ユタ州)との対戦での勝利を印象深い思い出として挙げている。

新しいアロハ・スタジアムは今後エンターテインメント地区(NASED: New Aloha Stadium Entertainment District)の中心として生まれ変わるようになっており、再開発の工事は2023年から始まることになっているものの計画の提出は2022年前期へと延期されている。

州上院議員のグレン・ワカイ氏は「私たちは『こうしたい』という希望を伝えて、開発を請け負うことになっている3つの会社に対してアイデアを提出して貰えばいいです。3社はアロハ・スタジアムの将来像を形成するこ

とができるはずなのに、完全な書類が提出されるのをただ待っているだけです。これは時間と資金の無駄遣いです」と述べている。

NASEDの建設計画はすでに開発会社は3社に絞られており、今年中には業者との契約が結ばれて2023年から工事が始まることになっているが、工事がいつまでに終了するのかは決まっていない。

ワカイ議員は「多分2025年の終わりになって、イゲ政権が残された任期の最後の数カ月になっても建設を完成させようという強い緊張感のなさに対して、私は非常に不満を持っているだろうと思います」と述べている。

日刊サン 2022.2.22配信

「ハワイ・コーヒー」と名乗る条件について 州議会が検討中

ハワイ州下院議会では法案1517が検討されている。これは、「ハワイ・コーヒー(Hawaii coffee)」という言葉やラベルや広告で使用するには、最低でも重量の51%以上がハワイ州産コーヒー豆でなければならないというもので、この法案が可決されると2024年7月1日から施行されることになるとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

現在「ハワイ・コーヒー」という名前を使用するためには、重量の最低10%以上ハワイ州産コーヒー豆が使われていなければならないが、法案ではこれを今年7月までに20%に引き上げ、2023年7月までに30%、そして2024年には51%までに引き上げようとしている。

また、「全てハワイ産(All Hawaiian)」という言葉を使用するためには、ハワイ州で育てられ収穫された生コーヒー豆を100%使用していることを求めることにしている。

この法案は下院財政委員会で23日に審議されることになっている。

ハワイ・コーヒー協会のエグゼクティブ・ディレクターであるクリストファー・マンフレディ氏は「このような法案は前にも提出されて消えていきましたが、可決する時期が来ていると思いますし、人々はそれを望んでいるのです」と述べている。

「ハワイ州のコーヒー農園の中には、ホノルル・コーヒー・カンパニーやカウ・ファーム・アンド・ランチのように生産から販売まで全て自社で行っている会社もあり、そういう会社では「ハワイ・コーヒー」と名乗るためには(51%以上ではなく)100%ハワイ産であるべきだと主張しています。2024年までに最低51%という目標は、ハワイのコーヒー農園が「ハワイ・コーヒー」というラベルのためにハワイ産豆を少量混ぜている他の業者と競争していくために適度な妥協点だと言えると思います」

ハワイ産コーヒー豆は、その豆の大きさやフレーバー、害虫による被害率、豆の中の水分量にいたるまで厳しい基準が課せられている。

現在の最低10%の豆を使用することで「ハワイ・コーヒー」と名乗っているコーヒーは、その中の90%の豆がその基準を達していないということになる。

マンフレディ氏は「必ずしもブレンド豆が悪いと言っているわけではありません。しかし基準を満たさない質の悪い豆が使われて、『ハワイ・コーヒー』の名前が付けられていることに反対しているのです」と述べている。

一方、この法案に対して一部の議員からは疑問の声が上がっている。

ハワイ島ヒロ選出のリチャード・オオニシ議員とカポレイ選出のシャロン・ハー議員は前回の審議で、この法案がハワイの地元のコーヒー市場にどのような影響を与えるのかを調べるために市場調査をする必要があるとしている。

「コーヒーを育てて卸業者に販売している小規模農家がこの法案でどれだけ恩恵を受けるのかが明確でないと思います。ハワイ産コーヒーの分量が増えることが農家にとって必ずしも収益につながるとは言えないからです。ハワイ産コーヒー豆の分量が増えることで商品価格が上がることになります。レストランなどでコーヒーを提供する場合、価格を抑えるために州外から安いコーヒー豆を仕入れることになるかもしれません」

ハワイ・レストラン協会のメンバーでマクドナルドのフランチャイズ・オーナーであるビクター・リム氏は「私の経営するレストランでは50年以上10%配合の『ハワイ・コーヒー』を使用してメニューに『ハワイ・コーヒー』として記載してきました。今回の配分の変更が施行されれば、非常に大きなコスト増となりますし、お客様にも今まで親しんだ味が変わってしまうこととなります」と述べている。

日刊サン 2022.2.23配信

カウアイ島でヘリコプター墜落 4人死亡

2月22日(火曜日)午前10時ごろ、カウアイ島のパーキング・サンズでヘリコプターが墜落し乗っていた4人が死亡したとKHONが伝えている。

黒い煙が上がり、遠くからでも墜落場所が確認できたという。

墜落したのは軍用ヘリコプターで、運営していたのは民間の契約業者「クロマン・コーポレーション」だった。

パシフィック・ミサイル・レンジ施設(The Pacific Missile Range Facility: PMRF)は「この度のヘリコプター事故で4人の死者が

出ました。ヘリコプターはクロマン・コーポレーションによって運用されており、事故は支援訓練の最中でした。クロマン・コーポレーションはPMRFに様々な支援サービスを提供している会社です」とコメントしている。

墜落を目撃していたクリス・ターナーさんは「ヘリコプターはいつも同じように飛んでいました。この辺ではヘリコプターが訓練で飛んでいるのは当たり前で、私は少なくとも500回は見えています。ところが、今回は荷物をおろそうとしていた時に、突然右方向にスピンし始めて、前方から地面に激突して爆

発しました。いつもヘリコプターには手を振っていたので、墜落したところを見てショックを受けました」と述べている。

現場にはすぐに軍の消防チームが駆けつけて消火活動にあたった。

墜落したヘリコプターはシコルスキー社のS 61N型機で、クロマン・コーポレーションは空輸支援と重機輸送の専門の会社で、シコルスキー社のS 61型機の主要な運営会社だ。

パーキング・サンズにあるPMRFはアメリカ海軍の施設で、世界最大の多次元ミサイルのテストとトレーニング施設である。

日刊サン 2022.2.23配信

2019年カカアコ交通死亡事故 ホノルル市さらに500万ドルの支払い

2019年にカカアコで起きた交通死亡事故では、警察の追跡を逃れようとしたトラックが信号待ちをしていた歩行者のいた交差点に突っ込み、3人が死亡4人が負傷した。

トラックを運転していたアリンズ・スマングは有罪を認めて、30年の禁固刑の判決が確定しているが、ホノルル警察による無理な追跡が事故の一因とされ、死亡した人の遺族たちからホノルル市に対する訴訟が起こされている。

死亡したトラヴィス・ラウ医師の妻と両親はホノルル市を相手取って訴訟を起こし、昨年ホノルル市から1,000万ドル(およそ11億5,000万円)を示談金として受け取り提訴を取り下げている。

同じく事故で死亡したカシミール・ポコーニーさんとレイコ・イケダさんの遺族は、重傷を負ったリアナ・マッカーディーさんとダニエル・ヴェルダレームさんとともに訴訟を起こしていたが、今回もホノルル市は示談金を支払う方向で動いていた。

その結果、ホノルル市側が500万ドル(およそ5億7,500万円)を支払うことで決着することになったとKHONが伝えている。

ホノルル市議会はすでに示談金を支払うことを可決しており、23日(水曜日)に最終承認を受ける予定になっている。

元ホノルル市運営局長のダグ・チン氏は「このまま訴訟を継続して裁判となった場合には、さらに多額の法廷費用がかかるとともに、陪審員によって非常に大きな金額の賠償金の支払いが命じられることになる可能性があります。示談金の支払いはそのような状況避けるためです。示談となることで、

ホノルル市はもっと大きな金額の支払いとなる可能性を回避することができ、遺族や被害者にとっては一種の解決がもたらされることとなります」と述べている。

お互いが納得する金額という点では、死亡した人が生きていたら受け取るはずであった将来の所得額と他の事故の示談金を参考に決められるという。

今回の事故では、追跡をした警察官が追跡をするために必要な手順を踏んでいなかったことが一因とされている。

事故現場で事故について話をしている2人の警察官が着用していたボディカメラのビデオ映像では、警察官の1人が「追跡をする時にはライト(青色灯)をつける時間なんてない。私のライトはついていなかった。警告灯はついていなかったんだ。このことはきっと見つけれられるだろう」と言うと、もう1人の警官が「そうだ。だからそうなるって言うてるんだ。きっとこの件で私にも聞いてくたさうと言ってるんだ。ビデオとかあるんだから」と答えている。

追跡をした警察官は、すでに解雇されている。

日刊サン 2022.2.23配信



Christian Mueller / Shutterstock.com

チャイナタウンで 男性2人刺され重体

ホノルル市のチャイナタウンで22日午後6時頃、男性2人が刺され重体で搬送された。ハワイニュースナウの報道によると、事件はリバー・ストリートとノースホテル・ストリートの交差点近くで発生。ホノルル救急医療サービス(EMS)によると、刺された男性2人は30代と60代だった。

2人の上半身には複数の刺し傷があり、救急隊員の応急処置を受けた後、現場から近くの病院に搬送された。現在のところ、容疑者は特定されていない。

日刊サン 2022.2.23配信

1ドル25セントが 27万5,000ドルに ラスベガスで幸運享受

2が6つ並ぶ2022年2月22日は「幸運日」だったと信じる向きもあるが、この日、ラスベガスで、ハワイ在住の男性がそれを証明した。ハワイニュースナウの報道によると、ラスベガスに滞在中だった匿名希望の男性が、フリーモント・カジノ(Fremont Casino)のスロットマシンで27万5,000ドル(約3,200万円)を獲得した。

男性は同カジノで「ホイールオブ・フォーチュン・ゴールド・スピン・デラックス・トリプルスターズ」(Wheel of Fortune Gold Spin Deluxe Triple Stars)という長い名前のスロットマシンに1.25ドル(約144円)を賭けていた。フリーモント・カジノでは、1月にもスロットマシンの「ホイール・オブ・フォーチュン」で、別のハワイ在住者が100万ドル(約1億1,500万円)の賞金を獲得している。

日刊サン 2022.2.23配信



President Biden @POTUS

2月22日 10:22AM

本日、私たちの同盟国やパートナーの国々と緊密に連携をして、昨日のロシアの行動に対して最初の制裁を発表します。ロシアがこれ以上エスカレートするのであれば、私たちは制裁もどんどん大きくしていくつもりです。

明日から今後数日間わたり、ロシアの上層部とその家族に対して制裁を課す予定にしています。

彼らはクレムリンの政策によって腐敗した利益を分かち合っているのですから、痛みも分かち合うべきです。

ロシアの行動によって、私たちはドイツと協力して、ノルド・ストリーム(バルト海底を經由してロシア・ドイツ間を繋いだ天然ガスのパイプライン)2の建設を中断することにしました。

Today, in close coordination with our Allies and partners, I am announcing the first tranche of sanctions to impose costs on Russia in response to yesterday's actions.

We will continue to escalate sanctions as Russia escalates.

Starting tomorrow — and continuing in the days ahead — we will also be imposing sanctions on Russian elites and their family members.

They share in the corrupt gains of the Kremlin's policies and should share in the pain as well.

Because of Russia's actions, we've worked with Germany to ensure Nord Stream 2 will not move forward.

2月23日 10:40AM

プーチン大統領の行動に対しては厳しい対応が必要です。そのために、私たちはVEB(ロシア開発対外経済銀行)とロシアの軍事銀行に対して完全凍結という制裁を行い、ロシアを西側諸国からの資金調達から切り離し、上層部に対して制裁を課すなどの対応をしています。

もしロシアがこれ以上エスカレートするならば、私たちの制裁もさらに大きくなっていくでしょう。

President Putin's actions demand a firm response. That's why we're imposing full blocking sanctions on VEB and Russia's military bank, cutting off Russia from western financing, imposing sanctions on elites, and more.

We will continue to escalate sanctions if Russia escalates.

2月24日 9:59AM

今日、私は追加の厳しい制裁とロシアに輸出される物品に対する新しい制限を承認します。これにより、ロシア経済はすぐに、そして時間の経過と共に、非常に大きな代価を支払うことになるでしょう。私たちが行う制裁の最も大きな影響のいくつかは、ロシアの経済の戦略的部分である金融とテクノロジーに対するアクセス権をロシアから奪うことで、時間の経過と共に現れてくるでしょう。同盟国やパートナーの国々と協力して、私たちはロシアのハイテク輸入の半分以上をカットすることになるだろうと予測しています。

制裁によって、ロシアの軍隊の近代化を維持する能力に大きな打撃となるでしょう。ロシアの航空宇宙産業のレベルを下げることになるでしょう。造船力に打撃を与えることになるでしょう。プーチンの長期的な戦力的野心に対する大きな打撃となるでしょう。そして、私たちはさらなる制裁を加える準備をしています。

Today, I am authorizing additional strong sanctions and new limitations on what can be exported to Russia. This will impose severe costs on the Russian economy — both immediately and over time.

Some of the most powerful impacts of our actions will come over time as we squeeze Russia's access to finance and technology for strategic sectors of its economy.

Along with our Allies and partners, we estimate we will cut off more than half of Russia's high-tech imports.

It will strike a blow to their ability to continue to modernize their military.

It will degrade their aerospace industry.

It will hurt their ability to build ships.

It will be a major hit to Putin's long-term strategic ambitions.

And we are prepared to do more.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。

日刊サン ハワイ【公式】
ツイッターも毎日更新中!
@nikkansan

ワクチン接種証明提示のルール撤廃でレストラン好調 マウイ島

マウイ島では今までレストランやバー・スポーツジムなどを利用するためにはワクチン接種証明もしくは陰性証明の提示が必須とされていたが、21日にマイケル・ヴィクトリーノ市長によってこの規制は撤廃された。その効果はすぐに現れているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ワイルクにある「パンブー・グリル」レストランでは、規制撤廃後にすぐ客数が増加して繁盛しているという。

長年同レストランでウェイトレスをしているデジレイ・マラさんは「素晴らしいです。本当に忙しくなりました。常連のお客様も戻ってきて、新しい人々もきてくれるようになって嬉しく思っています。しばらく来てくれなかった家族がみんな戻ってきてくれて、規制撤廃は明らかにレストランに大きな変化をもたらしました」と述べている。

パウカカロに住むカワア一家は、今回の市長の決定について「本当に素晴らしい」と感想を述べている。

「今まで規制があったことで、家族がみんな揃ってレストランで食事をするのが非常に困難でした。ハワイに住む人間にとって、家族が揃って食事をするのが当たり前です。そうでしょ？家族なんだから。今回の規制撤廃は私たちが本当に待ち望んでいたものです」

ヴィクトリーノ市長は新型コロナウィルス感染数が急激に減少したことで今回の規制撤廃を決定したと述べている。

しかし、さらなる規制撤廃を望む声も上がっている。ワイルクにあるバーのマネージャーであるボビー・セデノさんは屋内でのマスク着用必須ルールの撤廃を望んでいる。

デービッド・イゲ知事はハワイ州内における屋内でのマスク着用ルールを撤廃する計画について、現時点でまだ何も発表していない。この緊急命令は(知事がさらなる延長をしない限り)3月25日に期限切れとなる予定だ。

日刊サン 2022.2.24配信

今年の卒業式のルールを州教育局が発表

ハワイ州教育局が今年の公立学校における卒業式のルールを発表したとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

人々が会場に集まって行う形式の通常の式典は許可されたものの、新型コロナウィルス感染抑制のために、すでに施行されている州や市による社会的集まりのルール以外にも追加のルールが発表された。

教育局の暫定局長であるキース・ハヤシ氏は「ハワイ州において、高校の卒業式は生徒だけでなくその家族にとっても非常に大きな意味を持っています。過去2年間、通常の卒業式が行われなかったことは非常に残念なことであったと思います。私たちは、今年みなさんが待ち望んでいた卒業式を行うことができるようになったことを喜ばしく思います。最も大切なのは生徒の皆さんとスタッフの健康と安全を守ることであり、そのためにはいくつかのルールが必要だ」と述べている。

卒業証書授与式は会場のステージに上がって行われることになっており、各学校の日程や詳細については4月に発表されるが、今後の感染状況の変化によって変更される可能性がある。

今回教育局が発表したガイダンスの主なルールは次のとおり。

- 生徒の参加については任意とする。対面式のイベントに参加したくない、もしくは、集まる人数を少なくすることに協力したいという生徒のために、各学校はバーチャルによる卒業式という選択を提供する。
 - 卒業式の会場は屋外、もしくは、適正な換気、扇風機、フィルタースystemがある屋内会場でなければならない。
 - 卒業式に参加する人々はワクチン接種証明、もしくは、式典前48時間以内の陰性証明を提示しなければならない。
 - 式に参加することができる家族の人数は前もって通知される。許可される人数は会場の収容人数によって学校によって異なる。決められた人数以上の家族の参加は許可されない。
 - マスクは常に着用しなければならない。
- ハヤシ暫定局長は「このガイダンスは、新型コロナウィルスの感染状況を見守りつつ、卒業生とその家族が大切な機会を共に分かち合うために、各学校が柔軟に対応できるようにしたものです。式典の計画は、卒業を祝うと共にウィルスの拡大を防ぐことのバランスを考えて行われなくてははいけません」と述べている。

日刊サン 2022.2.24配信

違法ギャンブルで男逮捕 ハワイ州のギャンブル事情とは？

オアフ島南東部のパロ路地区で23日、2件の違法ギャンブル罪でカリヒ在住の53歳の男が逮捕された。ホノルル警察署は、現場の1720パロロ・ストリートで、マシンと通貨を回収した。

ハワイ州では、スロットマシンのほか、宝くじ、競馬、ビンゴなど、あらゆる形態のギャンブルが禁止されている。同州でギャンブルが行われた場合、ほとんどの状況下では軽犯罪として扱われるが、宝くじで得た収益が1日あたり1,000ドル以上だった場合や、スロットマシンを私的に所有した場合などにおいて重罪になる可能性もある。

ハワイを訪れるクルーズ船内では、船が国際海域にある間にラスベガススタイルのギャンブルが提供されるが、ハワイ州の海域にある間は提供されない。

また、ハワイ州では、1800年代から1900年代初頭にかけて王族や上流階級の人々が競馬を楽しんでいた。競馬は1910年代後半に消滅したが、第二次世界大戦中、一時的に復活していた。

日刊サン 2022.2.24配信

交差点でジープに衝突 自転車の男性死亡 オアフ島カリヒ

オアフ島南東部のカリヒ地区で、18日午後5時50分頃、自転車に乗った男性がジープに接触した。この事故で、自転車を運転していた45歳の男性が重体で搬送されたが、22日に死亡した。

現場はイウィレイ・ロードとサムナー・ストリートの交差点付近。ホノルル警察署(Honolulu Police Department: HPD)によると、ジープが4ウェイ・ストップで一時停止した後、交差点を通り抜けようとしたところ、自転車が停止せずに交差点に入ってきたという。

自転車に乗っていた男性はヘルメットをかぶっていなかった。HPDは、事故の要因について「薬物やアルコール、スピードの出し過ぎではない」としている。

日刊サン 2022.2.24配信

その他のニュースは
日刊サンウェブサイトへ



デービッド・イゲ ハワイ知事のツイート

Governor David Ige @GovHawaii
2月22日 10:57AM
「オハナ・リーダーズ・プログラム」はカウアイ島のノースショア地域に拡大されます。申し込みをすると、子供たちは高品質で年齢的に適正な本を無料で毎月郵便で受け取ることができます。文章を理解できる能力は私達の子供たちにとって非常に重要なことで、このプログラムはその力を向上させるのに役立ちます。

The 'Ohana Readers program is extending to Kauai's North Shore communities. After signing up, children can receive a high-quality and age-appropriate free book in the mail each month. Reading literacy is so important for our keiki and this program helps to advance their skills.

https://twitter.com/govhawaiiより抜粋して翻訳、掲載しています。



ブランジャルディ ホノルル市長のツイート

Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL
2月22日 10:27AM
今日10時30分から、ホノルル市はザ・バスの電気車両の充電ステーションを初公開します。

Happening at 10:30: Honolulu unveils its charging station for the EV TheBus fleet.

2月23日 7:19PM
ホノルル市がチャイナタウンに対して行っている取り組みを説明するバーチャルによるプレゼンテーションに参加してくれた皆さんに感謝します。今夜のミーティングで提示された今までの改善点と今後の計画についての詳細はこちらから。

https://honolulu.gov/cms-may-men-u/site-may-sitearticles/792-site-may-featured-cat/46111-mayor-blangiard-administration-to-provide-an-update-on-the-improvements-and-plans-in-chinatown.html

Mahalo to everyone who attended our virtual public presentation on the City's commitment to Chinatown. To see the improvements and plans that were presented in the meeting tonight by the various City directors please visit: https://honolulu.gov/cms-may-menu/site-may-sitearticles/792-site-may-featured-cat/46111-mayor-blangiard-administration-to-provide-an-update-on-the-improvements-and-plans-in-chinatown.html

https://twitter.com/mayorrickhnlより抜粋して翻訳、掲載しています。

チャイナタウンの犯罪抑止政策 今までとこれから

リック・ブランジャルディ市長はチャイナタウンにおける美化、活性化、安全性の向上をするという約束を守って犯罪抑止のための様々な施策が行われているものの、周辺地域の安全性の向上はまだまだ市長の最優先課題となっているとKHONが伝えている。

ブランジャルディ市長は「非常に基本的なレベルのことなのですが、人々がチャイナタウンにいて安心できる状況になってもらいたいと思っています。なぜなら、明らかに今の状態はそうでないからです」と述べている。

チャイナタウンの人々は市長の努力に対して評価をしているものの、犯罪は今でも最も

懸念されている問題だ。

チャイナタウン・ビジネス・アンド・コミュニティ協会のチュー・ラン・シュバート・ウォク氏は「人々を傷つけたり、危害を加えたり、盗んだり、暴行するという目的のためにチャイナタウンにやってくる人間がいるのです」と述べている。

昨年からホノルル警察によるパトロールが強化され、チャイナタウンにおける犯罪は武力による窃盗(burglaries)が23%、家や店舗に押し入る窃盗(robberies)は17%減少している。

また、同様の犯罪を繰り返す犯罪者に対し

ては、より厳しい刑罰を与えることになった。

ホノルル警察のカルビン・サング警視は「例えば、警察が路上でクリスタル・メス(違法薬物)を使っている人を逮捕すると、今までは逮捕しても捜査保留ですぐに釈放されていました。その人間はすぐに街に戻って別の犯罪を起こす可能性がありました。しかし、今では『雑草と種子(Weed and Seed)』プログラム(悪いものを取り除き良いものを育てるといった意味)がホノルル警察と協力して行われており、逮捕された人間は起訴され、高額な保釈金が設定されるために裁判所における次の審議まで街に戻ることができなくなってい

るのです」と述べている。

地域住民が心配しているのは、犯罪防止のために設置された防犯カメラの修復だ。

ホノルル市によると、チャイナタウン周辺に設置されている26台の防犯カメラのうち20台が壊れて使えない状態だという。

市のデザインおよび建設局の局長であるアレックス・コズロフ氏は「現在防犯カメラは26台ですが、これは十分ではありません。私たちは防犯カメラの台数をさらに増やして、できるなら各交差点に1台を目指していきたいと考えています」と述べている。

日刊サン 2022.2.24配信

ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで
お悩みの方の
救世主!

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりの
コンピューター
の貸し出しも可

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話
808-382-9850
Email: tatsuhn1@hotmail.com

ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

日刊サンの
Instagram

ほのほのハワイの
風景動画など、
毎日更新中!!

今すぐアクセス

引越後と売却前に、
ハウスクリーニング
& カーペットクリーニング 致します

不動産各社からも絶大な
信頼を得ています!

リピーター多数 日本語 OK! 220-7205 マーボまで

ウェブサイトも充実!!
気になる
情報満載

車のことなら プロの仕事の
ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧な
ヤジマの洗車を
ぜひお試し下さい

日本語OK

Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

モダンアート ウォーク Hawaiian Style

No. 70

サトル・アベの 「エンチャント・ガーデン」

第69回に登場した「エターナル・フレーム」のブンペイ・アカジは、彫刻を学んだ経験がありません。金属加工を覚えたのはイタリア留学から帰国した後のことで、それも戦友の溶接工を訪ね、その板金工場で技術を教わったのだといいます。このときアカジに同行して一緒に溶接を学んだのが、同じく画学生だったサトル・アベです。アベはアカジより若く、従軍経験はありません。終戦の年にマッキンリー高校を卒業し、ニューヨークの美術学校に進学していましたが、1951年に一時帰省すると、芸術家を志す日系2世の若者たちと出会い、そのグループに合流しました。アカジもその中のひとりです。彼らは第二次大戦後まもなく活動を開始した日系人アーティストの第一世代で、メトコフ・シャトーあるいはセブンという同名で知られています。

アカジとアベ、いずれも画家志望だったふたりは、この工場での体験から金属彫刻へと進路を転換したのですが、それぞれの志向する表現は異なっていました。アカジがあくまで純粋抽象を目指した一方、アベは抽象と具象の境界を探るようなフォルムを追求したのです。作品数が五千超という多作なアベが、アイコンとして繰り返し制作したのが樹木でした。ウ



オルター・ドッズ・プラザの「エンチャント・ガーデン」もそのひとつです。

広い水盤の5箇所に銅板製の樹木を配して、森の木立が表現されています。切り絵のように裁断した平板の薄さが、背後にそびえる重厚なビルとの対比で、作品の軽妙さを際立たせます。まだ細い幹をすらりと伸ばす若木、今を盛りと空高く繁らせた樹冠が太陽にも届きそうな大樹、わずかに残った根もとから再び枝を伸ばし始めた切り株、もはや枝も枯れ落ち、節くれだった幹のみになった古木。さまざまな樹齢の木々がそれぞれ特徴豊かに表現され、銅板という静的な素材にもかかわらず、力強く脈打つ生命力を感じさせます。デフォルメされたスタイルは心地よく人目を惹きつけ、いつか観る者の意識は作品が内包するテーマ「永遠に繰り返される生の循環」へと巧妙に誘われるのです。



「一回の人生で求める全てをやり尽くしたなら、この世に戻ってくる必要はない。私がやり遂げられるのはおそらく思いの90パーセント。残りの10パーセントが私をこの世に呼び戻す」

アベは輪廻をこの世の真理と考えます。ただアベにとっての輪廻とは、おそらく彼の発言とは裏腹に個人の転生ではなく、生命が世代交代を繰り返しながら、集団的に究極を求める営みを指すのでしょうか。生まれ、育ち、成熟して真理を求め、老いて死後に後継を遺す。「エンチャント・ガーデン」はアベが考える「生の循環」を端的に解説する箱庭でもあるのです。大樹が枝を伸ばす先に輝く黄金の太陽は、生命力の源泉であると同時に、追い求める理想なのでしょう。そして朽ち果てた古木はそのうろを母胎として、芽吹いたばかりの苗木に成長の場を提供するのです。

アベは1952年から1年間、日本に滞在しました。自身の文化的アイデンティティを探るため、そして仏教哲学を学ぶためだったといえます。東京で個展を開催するかたわら、おそらくは各地の禅院を訪ね、石庭を鑑賞したことでしょう。「エンチャント・ガーデン」の対称なレイアウトに日本的な庭園美と哲学を感じ取ることは、さほど難しいことではありません。

●First Hawaiian Center
999 Bishop St., Honolulu, 96813

浅井舞(あさいまい)

立教大学史学科卒。大手出版社雑誌編集を経て翻訳家となる。特にハワイのモダンアート及び建築関係に造詣が深い。

text@mai asai / photo@westdorf 禁無断転載

歌壇

日刊サン

読者 短歌・俳句・川柳 募集中!
このコーナーでご紹介させていただきます。
Eメール: aloha@nikkansan.net

ハワイ短歌会

うっすらとピンクの肌を覗かせて我を誘うは茗荷の天麩羅 伊藤美枝子
「恵まれています」と声に出したれば悩める事の小さく見えたり 鶴川登旨
部屋に住む息子は悲鳴を聞き分けて本気の時だけキッチンに来る 大室やよい
一週は「土日」だけで良いものか曜日を跳び越え又も週末 大森久光
昔ほどに仕事のできぬ歯痒さをどうにもできずに年は暮れたり 岡まなみ
初春に雨戸のすき間より光さし部屋内に映す菱形ふたつ 小野貴子
目覚めた子飛んでる女と呼ばれしがただ眠りたい八十路もなかなば 小島夢子

大空の青を凝縮したごときただ一輪の犬ふぐり咲く 近藤秀子
孫たちは我より高く背が伸びて腕にすがりて歩むは幸(さち)か 柴田和子
楽しげに雪遊びする子供らの声を聞きいるビデオ通話よ 関本なつ
幸せになれるか否かは簡単で大好きな人作ればいいの 田中えり
コロナ禍に翼たためて下町の「イスタンブール」にフス味わう 筒井みさ子
新年の庭木ひそひそ囁きて未来の声に吉報を聴く 原 葉
水面に映る青空に子メダカは泳いでいるよ雲といっしょに 藤代敏江
クルーズはブルーオリジン四人乗り民間初の月旅行へと 三浦アンナ
ふるさとの雑煮の話で盛り上がるシニアが集う小さなカフェで 森田郁代
楽しみは散歩を終えてコーヒーとトースト横に朝刊読むこと 山下ふみ子
家籠りに夫(つま)と並びてテレビっ子世界の遺跡に身を乗り出せり 楽満眞美
感染せりクリスマス前の木曜日完璧防護と自負していたが 六甲茂子



【ハワイ短歌会】
初心者歓迎
ブログ:
tankaofhawaii.blog.fc2.com
お問合せ
Eメール:
hawaii.tanka@gmail.com
電話:(808)258-2410 まで

木村伊量の ニュースコラム

ウクライナ侵攻 皇帝プーチンの野望

はじめに断っておきますが、わたしはなにも「反ロシア」の政治信条を掲げるものではありません。しかし、2000年にウラジーミル・プーチン氏が大統領として登場して以来、日本政府のロシアへの「おもねり」はちょっと度を越していないか、と感じてきました。

ことに安倍晋三氏は2度目の政権についてから、ロシアを11回訪問し、プーチン氏と27回の首脳会談を重ねました。首相の地元、山口県長門市の高級温泉旅館にプーチン氏を招くなど、異例のもてなしぶりは記憶に新しいところです。北方領土問題では、国是とされた「4島返還」を「2島」に譲歩し、2016年には同盟国米国の制止を振り切って、極東開発協力など8項目の「経済協力プラン」を打ち出しました。

しかし、プーチン氏との「個人的な信頼関係」を頼りにした、安部首相の涙ぐましいまでの努力は実を結ぶことはなく、2020年7月にロシアは「領土割譲(かつじょう)禁止」の条項を含む憲法改正を行いました。北方領土問題では、ゼロ回答どころか、択捉(えとろふ)島への地対空ミサイルや最新鋭戦闘機の配備など「要塞化」が進んでいます。

講道館柔道の創始者・加納治五郎(かのう・じごろう)を尊敬していると公言するプーチン氏ですが、得意技はもっぱら「寝業(ねわ

ぎ)」。ロシア側からは「南クリル(北方領土)問題は終わった」という声がかしきりと聞こえてきて、日本の外務省には手詰まり感がにじみます。結局、「日本はプーチン氏に手玉に取られてきた」というのが日本国民の偽らざる思いでしょう。

そのプーチン氏の動静にいま、世界の目が注がれています。

プーチン氏については、ロシアに隣接するウクライナ東部の親ロシア派組織が名乗る2つの共和国を承認し、この地域にロシア軍部隊を派遣するように命じました。傀儡(かいらい)国家を独立させて、支配下に置く。まるで戦前の日本の関東軍が満州国をでっちあげたのと同じ手口じゃないですか。ウクライナへの全面侵攻はあるのか。ウクライナや、北大西洋条約機構(NATO)に所属する米国や欧州がどう対応するのか。きわめて深刻な事態です。

2014年にプーチン氏は国際社会の批判をもとめせず、ウクライナの一部で黒海に面した要衝(ようしゅう)クリミア半島を一方的に併合した「前歴」があります。地域の「平和維持」「自国民保護」はしばしば、軍事侵攻の口実に使われてきました。同じスラブ民族で、旧ソ連邦構成国だったウクライナの併合に対するプーチン氏の執念は揺るがない、とみる

べきでしょう。

ウクライナのNATO加盟へのロシアの警戒感が背景にある、といわれますが、NATOには「ややこしいウクライナ」を迎える気はありません。ロシアとは天然ガスのパイプライン「ノルドストリーム2」でつながるドイツをはじめ、西欧諸国がロシアのエネルギー供給に頼っている以上、厳しい経済制裁措置は発動できまい、とプーチン氏は高をくくっているのでしょうか。

憲法改正によって、2036年まで大統領にとどまることも可能だし、「院政」を敷くのも思いのまま。プーチン氏が、隣国ウクライナに触手を伸ばす背景には、地政学上の思惑以上に、彼個人が内に秘めた野望を感じます。強大なロシアを再興し、新たな「皇帝(ツァーリ)」となることにほかなりません。

軍、政官財界、マスメディアといった国家の枢要を握る「プーチン王朝」は、政権の汚職や、政敵の容赦ない弾圧、コロナ禍による生活苦などに対する批判を抱えながら、なお6

0%ラインの支持率を保っているといわれます。大統領支持者の多くが、30年前の旧ソ連崩壊によるロシアの社会・経済のひどい混乱を経験した中高年齢層。原油高を追い風にロシア経済を立て直したプーチン氏はいまや「ロシアを守り世界的に偉大な存在にしたイヴァン雷帝やピョートル大帝、そしてスターリンと同列の扱いを受けている」(ロシアの独立系世論調査機関)というのです。

17世紀以降のロシア史では「救済するツァーリ」に対する民衆信仰の根強さがしばしば語られます。クリミア半島の強制併合の後、ロシア国内のプーチン人気は最高潮に達しました。

氷点下20度の極寒のモスクワ郊外のプールで泳ぐプーチン大統領の姿が公開されたのは、昨年(2021年)の正月でした。マッチョな肉体美と健康を誇示する独裁者に、だれか対抗できますか。世界は岐路にあります。バイデン米大統領も、岸田首相も、おちおちしてはおられませんぞ。

木村伊量 (きむら・ただかず)

木村 伊量(きむら・ただかず) 1953年、香川県生まれ。朝日新聞社入社。米コロンビア大学東アジア研究所客員研究員、ワシントン特派員、論説委員、政治部長、東京本社編集局長、ヨーロッパ総局長などを経て、2012年に代表取締役社長に就任。退任後は英国セインズベリー日本藝術研究所シニア・フェローをつとめた後、2017年から国際医療福祉大学・大学院で近現代文明論などを講じる。2014年、英国エリザベス女王から大英帝国名誉勲章(CBE)を受章。近著に「私たちはどこから来たのか 私たちは何者か 私たちはどこへ行くのか ―三酔人文明究極問答―」(ミネルヴァ書房)。大のハワイ好きで、これまで10回以上は訪問。



安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー **\$0.035*** 日刊サンを見た! で
 カラーコピー **\$0.23*** ポスター、パンナー
 ポスター(22"x28") **\$30~** **10% OFF**
 パナー(24"x48") **\$40~** *1000枚以上の料金

9444000@gmail.com www.hicopyexpress.com (808)944-4000

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
 ジャグジー、プールのパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
 SAUNA・Walk in Tub
 MTI Tubs・AMERICH
 Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
 Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
 空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**
 2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
 Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

www.tokitradng.com

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで
熟練技術者が責任もって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
 2. 日本語で見積りいたします
 3. 仕上がりに問題があれば、やり直します

最近の主な施工実績
 ロイヤルハワイアンセンター、
 ホリデイインホテル、ナウルタワー、
 ハワイカイ郵便 ほか

TOP Builder Construction, Inc お見積り無料
 1585 Kapioani blvd #1608 http://www.topbuilderconstruction.com
 ☎(808)799-0666 (日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

住まいのトラブルに...
住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
新品同様になります!

Before After

「日刊サンを見た」で
 滑り止め加工 **\$80 無料**

★お風呂リニューアル **\$490~** ※色は白、他の色は別料金で承ります
 ★お風呂と壁コンボ **\$940~**

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可
 日本式の深いお風呂の設置もいたします

TOTO ウォシュレット
 リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690 → \$490**

ハンディマンサービス
 ※水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
 ※天井ファン取付け、キャビネット取付け
 ※蛇口交換、シャワーハンドル取付け
 ※トイレ交換、シャワードア交換
 ※浴槽内の手摺り取付け
 ※デスポーザー取付け

ホノルル市内 **見積り無料**
フラット料金
 時間チャージなし

日本人経営☆お気軽にお電話ください
808-888-9256 施工例や詳細はコチラ
 www.oahutubdoctors.com

IBKICモータース **安心・信頼の**
Aloha ハワイの**車屋**
 AUTO DEPOT

中古車販売・買取
 車に関するあらゆる相談に
 日本語で丁寧に応えます

短・長期レンタカー メンテナンス
 カーコーティング などに対応します!

Tel: 808-304-6444 コヤマまで日本語で! TextもOK
 https://alohaautodepot.com/japanese

Dream DREAM CONSTRUCTION, INC.
 ハワイ州公認ライセンス:
 BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください!

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 **小さな仕事でもOK!**

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
 プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com 見積り無料!
 usadreamhawaii@gmail.com

岡本まで **Tel. 383-7782**
 Office **Tel. 372-3319**

保険の見直しをしてみませんか?
 日本語で無料相談いたします

生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
 IRA/ROTH IRA 年金 メディケア

お気軽にお電話下さい **808-225-9555** 横江 和子
 OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

State Farm 日本語 韓国語可
 Office of Mia Migita

自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険
 見積もり・見直し お手伝いいたします

600 Kapiolani Blvd, Suite 203, Honolulu, HI 96813
 (808)484-0085 machi@miamigita.com

ハワイでもRIZAP 結果にコミットする。
無料カウンセリング受付中

無料カウンセリングでできること

- 1 体組成計で現在の体脂肪/筋肉量などを綿密に測定
- 2 最短2カ月で何キロ痩せることができるかのコミット数値算出
- 3 RIZAP流の食事メソッドの基本
- 4 その他、気になることは何でも聞ける!

日本人トレーナー在籍 木聖(コミナ)

3月限定特別オファー 詳細はカウンセリングで
 入会金 **\$500** | ボディメイクスタンダードコース **\$2,990~** (50分/回×16) ●トライアルコースあり

808-762-4007
 2250 Kalakaua Ave., Waikiki Shopping Plaza 3F
 ☎hawaii@rizap.jp https://rizap.us

今なら「日刊サンを見た」で **入会金 \$500 OFF!**
 期間限定 2022年3月未まで

カウンセリングのみでもバリデーションをお出しいたします。

日刊サンウェブサイト 毎日更新中!

QRコード

犬 **日刊サン**

移民法のスペシャリスト **日本語OK!**
初回相談無料
808-695-3562

マイグレーション・カウンセラー法律事務所
 1833 Kalakaua Ave. #408 Honolulu HI 96815
 dtakeno@migrationcounsel.com
 www.migrationcounsel.com 弁護士 **ダリル・タケノ**

健康長寿のために **人間の筋肉の約70%は「下肢」にある!**

効率的な「下肢運動」を実現!

パルストレーナーは電気刺激で筋肉を動かすEMS(Electrical Muscle Stimulation)と呼ばれる運動機器。3DEMS®システムを採用し、下肢全体の筋肉に立体的に働きかけます。

寝たまま 座ったまま

PULSE Trainer 3DEMS \$1800+tax

使い方は簡単! **3つのモード** 筋トレ 有酸素運動 インターバル

Hano Naka Inc. ☎(808)232-8141 1245 Young St. #102 日曜休

日刊サン ウェブサイト www.nikkansan.net

見逃した **各種コラムやマンガ**
終活記事、教育記事 などなど

過去のアーカイブを読むなら **コラム図書館へ**

QRコード

ウクライナの人々を支援しよう

ロシア軍によるウクライナ侵攻が本格的に始まってキエフでは市街戦が始まったと報道されている今、戦禍に巻き込まれているウクライナの一般の人々をどうしたら支援できるのだろうかという考える人々のために、フォックス・ニュースが募金活動を行っている団体を紹介している。

慈善活動や募金活動をする団体はたくさんある中で、「チャリティー・ナビゲーター」という団体が、財政や運営の透明性や効果性などの点から見て高い評価を受けており、ウクライナの人々の支援に役立つと思われる団体を挙げている。

「チャリティー・ナビゲーター」はアメリカ国内で慈善活動をしている団体を評価する団体だ。

●セーブ・ザ・チルドレン (Save the Children)

「過去8年にわたり紛争が続いていたウクライナ東部の子供達は暴力、砲撃、避難の中で暮らしてきました。今回の侵攻はウクライナ

ナに家族に破壊的な結果をもたらすでしょう」と支援を呼びかけている。寄付された金額の85%が直接支援に使われている。

●プロジェクト・ホープ (Project HOPE)

「ロシア軍のウクライナ侵攻によって数千万人の人々が自宅から避難することになるでしょう。生活必需品や衛生用品など、様々な物資が必要となります」と述べている。寄付金の87%が支援に使われている。「私たちは医薬品や医療器具をウクライナの紛争地域に送っています」

●グローバル・ギビング (Global Giving)

世界で初めて、かつ、最大のクラウドファンディングによる募金活動を行っているコミュニティで、「一定の範疇にある人々のための公共の利益のために」救済活動を行い長期的回復のために活動している団体へ支援提供を行っている。現在300万ドルを目標にクラウドファンディングによる募金活動を開始しており、25日朝の時点で135,000ドルが集められている。

「ハチを泥棒から守れ」養蜂家の対策 カリフォルニア州

春が近づき、アメリカ本土の養蜂家は数え切れないほどのハチをトラックに積み込んでカリフォルニア州へ向かっている。カリフォルニア州のアーモンド農園では白やピンクのアーモンドの花が咲き乱れており、アーモンド農家はアーモンドの実をつけるために必要な受粉活動をハチに行ってもらうために、養蜂家にきてもらうのだ。

養蜂家はハチの受粉活動に対する費用を請求し、またその受粉活動によってもたらされる蜂蜜の販売で生計を立てているが、病気や生息地の減少、殺虫剤などの多くの影響を受けてハチの生息個体数は非常に減少してきている中で、健康なハチの需要はどんどん高くなっている。

10数年前には巣箱1個分のハチによる受粉活動を請け負うと養蜂家が受け取る費用は50ドルだったが、今では230ドルにはねあがっている。

カリフォルニア州のアーモンド農園は推定130万エーカー(およそ526,000エーカー:東京ドーム43,833個分の広さ)と言われているが、この高い価格のためにニューヨーク州は

フロリダ州などの東部からも養蜂家が集まっているという。そして、全米から集まった貴重なハチを盗もうとする泥棒からハチを守ろうと養蜂家たちと農園主は様々な工夫をしているとフォックス・ニュースが伝えている。

ペンシルバニア州中央部では最近6万匹のハチがいた巣箱3個が盗難に遭ったが、この時期のカリフォルニア州では世界でも最大規模のハチの受粉活動が行われており、盗難の規模もより大きくなっていく。

数週間前には数千万円の価値がある1,000個以上の巣箱がアーモンド農園から盗まれたと警察に届け出が出された。

カリフォルニア州養蜂家協会では1万ドルの賞金を出して情報を求めたところ数日後に匿名の連絡があり、55マイル(およそ90キロ)離れた場所で盗まれた巣箱とフォークリフトが見つかり、1人の容疑者が逮捕されている。

今回被害にあったメディナさんはすぐにGPS装置を巣箱につけて、箱の周囲に鉄製ケーブルを巻きつけ、防犯カメラも設置した。

日刊サン 2022.2.22配信

2022年2月22日2時22分 第2分娩室に生まれた赤ちゃん ノースカロライナ州

ノースカロライナ州パーリントンにあるアラマンス地方医療センターで、女の子が生まれたとフォックス・ニュースが伝えている。

陣痛が始まってから10時間後、2022年2月22日午前2時22分に第2分娩室で生まれたという。

この「2」が偶然にも重なった赤ちゃんの名前はジュダ・グレース・スピアーちゃんだ。お母さんになったアベルリさんは、以前リンパ腫ガンにかかってガン治療を受けていた

ために妊娠の可能性が非常に低かった。そのため今回の出産は喜びもひとしおだったという。

22年2月22日は2/22/22ともかかれ、2が5つ並んでおり、前からも後ろからも22222となることから回文の1種とされており、一部の人々は幸運な日としている。

(注:回文とは前から読んでも後ろから読んでも成り立つもの。例:歌うたう『うたうたう』など)

日刊サン 2022.2.23配信

ヤギが犯人追跡でお手柄バージニア州

バージニア州ヘンリー郡で起こった出来事だ。2月13日、パーカー保安官とパーネル副保安官が家庭内暴力の通報を受けて現場に到着し、犯人を逮捕しようとした時に男はいきなり走り出し、家のフェンスを超えて隣の土地に入ってしまった。

パーネル副保安官はすぐに男の後を追って走ったが、その時隣の敷地にいた1匹のヤギが追跡に参加して副保安官と一緒に走り始めた。

隣の敷地の奥は森につながっており、逃走した男を追ってヤギはどんどん副保安官の

前を走っていく。自分の前を走っているヤギを見て、パーネル副保安官は一計を案じた。ヤギに追跡を任せて自分は別方向へ走り、逃走した男を挟み込もうと考えたのだ。計画通りに事は運び男は逮捕されたとフォックス・ニュースが伝えている。

ヤギの名前はグレースーといい、隣の家で飼われていたペットだったが、今回のお手柄によって保安官事務所のフェイスブックで写真入りで褒められているという。

日刊サン 2022.2.24配信

コラム

COLUMN



No. 111

東京では、バスも電車も便利が良いので車の必要性を感じないです。田舎では、家人の数だけの車もある家もあるとか。普段運転をしない私にとりましては、身分証明書代わりにした運転免許証。返納後は運転経歴証明書を発行してもらえました。サイズも形も写真も同じ位置です。写真を見るとビックリ。5年前の私と比べますと目じりは垂れ下がり、ほうれい線も深くなり、ずばり言ってしまえば、5年の歳月でこんなに老婆ちゃんに私はなりました、と、見え見えの写真です。でも、免許であれば5年ごとに写真が変わるわけですが、運転経歴証明書のこのカードはこれから一生私の身分証明書になるのです。となりますと、80歳になっても今のこの72歳のたれ目写真を使えるのですから、良しとしなければ、と可笑しくなっていました。

あと、数年も経てば電気自動車の時代が来るのかもかもしれません。友人の一人は、せめて電気自動車の誕生まで免許は持っていたら良かったのに! と言ってくれる方もいます。パソコンですらも不具合が起きますと、自分の手には負えなくなるのに、電気自動車が生まれたとしても、何か不具合が起きた時に、どうすべきかの判断力や名案が私の頭に浮かんでくるとは思えません。なにせ、立ち上がるのにも「よいっしょ」と思わず声がけをしている近頃の自分。

64歳でよくぞ一人でハイマッサージスクールを受験し、アメリカ大使館で面接をしてきたりできたものだと、我ながら感心してしまいます。車社会のアメリカなどでは、幾つになっても免許返納などは無いのでしょうか? それとも運転講習会が高齢者は定期的に受けるシステムがあるとか? 日本でも過疎化の進む町では80歳の方が、90歳代100歳代の方々の見回りに自分の車で行く地域もあるとか聞いたことがあります。電気自動車が普及したときには再度勉強し、免許を取り直すこともきっとできるはずと、己を元気づけています。

蒼井 絹子

北海道生まれ。学習院女子短期大学英文科卒業。1984年「ペルーの涙は、スニーカーブルース」が、NHK北海道ラジオ創作ドラマで採用。1987～89年 3人の小学生の子供達を連れて渡米。シアトルのグリッフィンカレッジに留学。卒業。シアトル日本語放送局にて番組を担当。1994年 北海道にて、陶芸工房【G-club】を開設。1997～2001年 北の生活産業デザインコンペにて入選・入賞。2002年 財団法人中小企業総合研究機構会長賞を「マグネット・アート」で受賞。2003年 東京に工房・オフィスを開設。2011年 日本旅行作家協会入会。東京都TASKものづくりコンテストにて奨励賞を受賞。2012年 東京都美術館「東京展」にて「マグネットアート」入選。2014年7月7日より、ハイマッサージアカデミーへM-1(技術取得ビザ)にて留学。2015年1月17日 同校卒業。2020年12月 著書「人生の「サブティカル」留学」を上梓

運転免許証返納

先日、運転免許証返納に近くの警察署へ行ってきました。高齢ドライバーの事故のニュースを見る毎に、切なくなりそうです。ほとんどの方がブレーキとアクセルの踏み間違いで、人身事故を起こしています。乳幼児や若いママさんたちの突然の死には、胸が痛みます。運転免許証を持っていれば、もしかしたら、何かの時にちょっとだけ車を運転してしまうかも知れませんが、もう免許がないとなれば、絶対に運転をすることはありません。自分から事故を起こす心配は、一つ消すことができます。



No. 73

大家族のおはなし

ここ数か月、YouTube である大家族のチャンネルを見るのにハマっています。料理上手なお母さんと家族思いなお父さん、そして8人の子供たち。なんとそこに長女の子供まで加わって、わいわいと毎日仲良く楽しそうに過ごす様子を見せてくれます。視聴者を楽しませてくれるためのいわゆる「企画もの」の動画もありますが、そのご家庭の日常を切り取って見せてくれる動画もあり、のんびり見てほっこりする

のに最適なチャンネルです。そして、毎日のようにそのご家庭を見ていると、なんだか親戚のおばさんのような気持ちになります。面識があるわけでもなく、全くのよそのご家庭なのに子供達が大きくなったなあ、なんて感慨深くなってしまいます。数か月もあれば足取りの危うかった赤ちゃんは立派に歩けるようになるし、思春期の子はなんだか垢ぬけて大人びて見えるし。お小遣いのひとつでもあげたくなくなってしまいます。

私自身は、子供のころには妹が一人・両親そして祖母という、いわゆる「普通サイズ」の家庭で育ったので、全く想像できない世界。姉や兄がいたらどんな感じなのかな、あるいは下にもっと弟や妹がいたら……。もしかしたら大喧嘩の毎日だったかもしれないし、あるいは友達のように過ごせたかもしれない。もう今更自分のきょうだいが増えることはないのです、少し寂しい気もします。

かといって、自分が将来大家族を築きたいと言われると答えはNO。私に何人もの子供の面倒を見るキャパシティはありません、と断言できます。現に甥っ子たった一人を半日見ているだけでヘトヘト。それに何人もの子供がいたら名前を

覚えるのすら危ういです。間違いなく子供を呼ぶときに名前を間違え、夫やペットの名前まで一通り呼ぶはめになるでしょう。そこに加えてそれぞれの子供達のスケジュールや好み、それぞれが置かれている状況まで把握するのは、ポンコツの私にはほぼ不可能です。

Youtube上には、たくさんの大家族の方がいらっしゃいます。もはや日本だけに限らず、世界中で愛されるコンテンツの一つになっています。その大家族の子供たちひとりひとり日本の、そして世界の未来を担ってくれるのだと思うと、また親戚のおばちゃんモードに入ってしまうのでした。

金平 薫 (Kaoru Kanehira)

香川県出身、現在はハワイ某所に武者修行中。日々のあれこれを、ゆるりとお伝えできたら幸いです。美味しいものには目がありません。なんでもない毎日 Kaoru (@kaoru_days) ・ Instagram photos and videosをご覧ください。



旅は呼んでいる。

北海道 ～ニセコ、岩内～

見事メダルを獲得したスピードスケート高木美帆選手やカーリング女子選手をはじめ様々な競技で道産子が活躍した北京オリンピック。北海道はウィンタースポーツに最適な気候なのだ。

国際的スキーリゾート・ニセコ。元々ローカルな町だったが、二十年以上前から町民がアジア圏へ売り込みブランド化に成功したそう。代名詞である“パウダースノー”はニューヨーク・タイムズでも紹介されて爆発的に知名度を上げ、いまや道民が躊躇うほど宿や食事が高級になり、いつかは訪れたい憧れの地だった。確かに中心部はラグジュアリーホテルやコンドミニアムが立ち並び、外国のような街並みに圧倒されるが、今回宿泊した『ニセコスキーロッジ東山』はリーズナブルかつ清潔、オーナーも親切で大満足。また、高級フレンチや寿司ばかりでなく気軽に美味しく食べられる『居酒屋らくだ』もおすすめで、庶民でも手が届くと安心した。



昆布温泉



ニセコスキーロッジ



岩内港ラーメン

車で一時間弱走ると鯉漁で栄えた岩内町があり、今でもウニやスケトウダラなどが豊富に水揚げされる。以前山形県で源頼朝から逃れた義経や弁慶が発見したとされる瀬見温泉に行ったことがあるが、なんとこの地まで訪れ、後に大陸を渡ってチンギス・ハーンになった…という説もあるらしい。そんなロマンに想いを馳せつつ、大穴グルメを発見！ウニ、ムール貝、イカ、ホタテ、エビ、とふんだんに具材をのせた『ささや食堂』の“岩内港ラーメン”。魚介出汁好きにはたまらず、久しぶりの美味しいラーメンだった。

オリンピック開催中には観測史上初の降雪、積雪量による鉄道の運休、そもそも道が無くて歩けない、と大変だったがそれもまた北海道の醍醐味だと思っている。

温泉地としても素晴らしく、湯のミネラル成分が五種類ある、色が五色に変化するとも言われる“五色温泉”や、アイヌの人々が昆布を干していた場所に因んだ“昆布温泉”などが点在し、雪見風呂を満喫できる。しんと降りる雪を眺め、ほっこり温まり癒された後は冷えたビールが最高。



●加西 来夏 (かさいらいか)

訪問国は39カ国、好きな言葉は「世界は驚きと奇跡に満ちている」/ 現在、またまた猛吹雪でホワイトアウト...今年も道民もなす術無し、自然には逆らえません。

はちねこ★JAPAN

はちろう NO146 占い キューたろう・ななみん

1 あら!!それはニャッターズ先生の占いの本!? 当たるって評判よね。いいなあ...

さっき、本屋さんに行ったら最新号があったから思わず買っちゃったわ!!

2 おお~!!! これだ!!! あった、あった。早速、買ってみよう

3 ふむふむ... ラッキーアイテムは「お花」。部屋に飾っておくと、いい出会いがやってくるかも.....

ラッキーカラーは「赤」。じゃあ、赤い色の花を飾ると一石二鳥キューね。やるキュー!!

4 なんだー!! こんなに簡単なこといいの!?

こうしていればいい出会いが起るキュー?

他のところも読んで活用して行動を...

マタ知識 【占い】
 現れたしるしによって、人の運勢、将来の成り行き、この吉凶などを定めることなんだから。また、予言をする、という意味もあるらしいニャ。「星占い」「四柱推命」「姓名判断」「タロット占い」など、たくさんの種類があって、多くの占術は「西洋占い」と「東洋占い」の2種類に分けて考えることができるそう。みんなは、どのような占いが好きかなニャ!? byはちろう @まつだりえ

水まわりのレスキュー 住まいのトラブルのことなら 住まいの911

古く汚れたバスタブ、ガマンして使っていませんか?
格安で新品同様に生まれ変わります!

バスタブやシャワールームって、本当は清潔でピカピカに保ちたいところ。でも古くなって、キズや汚れで黒ずんでいませんか? それを早く、安く、新品同様によみがえさせるのが住まいの911の特殊コーティングです。

高級車の外装のように、特殊吹き付けスプレーで3回コーティングするだけで、新品同様、丈夫でピカピカに生まれ変わります。しかもどんな材質のバスタブやシャワールームでもOK! 色を自由に選ぶこともできるんです。キッチンカウンターやシンクなども同じようにコーティング加工できます。

コーティングと合わせ、バスルーム全体をグレードアップする改装やプチリフォーム、新たな収納スペースの新設もできます。深いバスタブへの交換も自由自在。お客様の希望に合わせて日本人の熟練技術者ならではの、細やかで丁寧な仕上がりが必ず満足していただけます。

とっても安上がりなりリニューアル、まずは気軽にお電話で問い合わせください。

Before

After

バスバブリニューアル \$490~ *バスタブサイズ最長5フィートまで
タブと壁コンボ(白) \$940~ *色は白のみ (他の色は別料金で承ります)

スペシャルキャンペーン!
 “日刊サンを見た!” で
 バスタブ滑り止め加工 \$80▶**無料**

古いカウンタートップを大理石風仕様に加工できます!

日本式の深い風呂の設置もいたします **施工例**

TOTO ウォッシュレット

超目玉品 \$690▶\$490 設置料込

- 温水洗浄
- ムーブ洗浄またはマッサージ洗浄機能
- おしり洗浄
- やわらかおしり洗浄
- 暖房便座
- ビデ洗浄

1年保証付 別料金でコンセント設置可

トイレトーパーの節約になります!

住まいのことで困ったときはいつでも **住まいの911**

日本語でどうぞ **お見積り無料**
 ☎808-888-9256
 施工事例や詳細はコチラ www.oahutubdoctors.com

首相、対ロシア追加制裁を表明 北方領土交渉「予断できず」

岸田文雄首相は25日、官邸で記者会見し、ロシア軍によるウクライナ侵攻を踏まえ、ロシアの金融機関を対象とする資産凍結など3項目の追加的な経済制裁策を発表した。北方領土問題に対する日本の立場は不変だと強調し、領土交渉への影響については「現時点で予断することは控えたい」と述べた。原油価格高騰の追加対策は来週にも示す

方針だ。対ロシア制裁は金融分野のほか(1)資産凍結と査証(ビザ)発給停止によるロシアの個人・団体への制裁(2)ロシアの軍事関連団体への輸出、国際的な合意に基づく規制リスト品目や半導体など汎用品の輸出規制—を挙げた。会見に先立つ国家安全保障会議で決めた。

ロシア大使、日本に対抗措置 ウクライナ大使は中国に期待

ロシアのガルージン駐日大使は25日、ウクライナ侵攻を受けて対ロシア追加制裁を発表した日本政府に「重大な対抗措置」を取ると警告した。東京都内の日本外国特派員協会で記者会見した。

ガルージン氏は「(制裁は)互恵・友好関係の発展に寄与せず、平和条約を含む幅広い問題を話し合う前向きな雰囲気醸成に資さない」と反発。「日本政府がロシアと日関係に対して逆効果となる措置を取ったのは大変遺憾だ」と述べ、北方領土問題に影響が出ることを示唆した。

軍事作戦については「ウクライナ政府によって8年間、虐げられ、ジェノサイド(集団虐殺)に遭ってきた(親ロシア支配地域の)

人々を保護するのが目的だ」と公式見解を繰り返した。

これに先立ち、ウクライナの Korsunskiy 駐日大使も同協会で見会。ロシアの狙いは「東部ドンバス地方だけでなく、ウクライナ全土を奪取することだ」と反論し、侵攻の直前には「ウクライナに対する極めて広範囲なサイバー攻撃があった」と明らかにした。

仮に自国が北大西洋条約機構(NATO)に加盟していれば「戦争はなかっただろう」と話し、加盟方針は揺るがないとの認識を表明。また、ウクライナが貿易面などで緊密な関係を築いている中国が「もっと積極的な役割を果たせる」として、ロシアに自制を促すことに期待を示した。

ウクライナ首都で市街戦 ロシア部隊が市内侵入

ウクライナの首都キエフで25日、ロシア軍の先遣隊とみられる部隊が市内に侵入し、ウクライナ軍により撃退された。

2日目に入ったロシアによるウクライナ侵攻で、キエフ市内で市街戦が発生したのは初めて。同市では、ロシア軍による侵攻や包囲の懸念が高まっている。

戦闘が起きた同市北部のオボロン地区では、銃声や爆発音が響いた。ウクライナ国防

省は、「敵の工作・偵察部隊」によって衝突が引き起こされたとしている。

路上に横たわった平服の男性の遺体も。近くでは衛生兵が、装甲車の下敷きになった乗用車の内部に閉じ込められた別の男性の救出を急いでいた。地元住民は、道路を走行していた装甲車2台のうち1台が意図的に対向車線に入り、乗用車に突っ込んだと話している。

ウクライナJT、住友電工が工場停止

ロシアによるウクライナへの軍事侵攻で、日本たばこ産業(JT)や住友電気工業が25日までにウクライナ国内の工場を一時停止するなど、日本企業にも悪影響が出始めた。日立製作所もグループ企業の現地従業員の安全確保を急ぐ。日米欧は経済制裁でロシアに圧力を強めており、ロシア事業の行方

も影を落としている。

JTは24日からウクライナ中部にある工場の操業を止めた。日本向けの「キャメル」ブランドなどを生産。事前に在庫を積み増しており、販売面への影響はないという。住友電工も25日、自動車用ワイヤハーネス(組み電線)を生産する西部の工場の稼働を停止した。

ブラジル南東部豪雨、死者200人超え

ブラジル南東部リオデジャネイロ州ベトロポリスで15日に発生した集中豪雨による洪水や土砂災害で、23日までに204人の死亡が確認された。警察が明らかにした。死者のうち188人の身元が確認された。51人前後がなお行方不明だが、所在確認と遺体の

身元確認が進んでいることから、不明者数は減るとみられている。

今も約800人が避難所に身を寄せている。市内各地でがれき、被災車両の撤去作業や泥のかき出しが続けられている。

こども家庭庁創設を閣議決定 来年4月発足へ

政府は25日、子ども政策の司令塔「こども家庭庁」を2023年4月に創設する法案を閣議決定した。新型コロナウイルス禍で虐待や貧困、少子化といった問題が深刻化しており、省庁の縦割りを解消し一元的に対応する狙いがある。今国会での成立を目指す。

首相直属機関で、内閣府の外局として設置。他省庁に政策の是正を求めることができる「勧告権」を持つ担当閣僚を置く。担当閣僚は、省庁の対応が不十分との意見を首相に述べられる。



ひな祭り 行事食のおはなし

もうすぐひな祭り。ハワイでも「Girl's Day」と呼んでお祝いします。食べ物もそれぞれ意味があるのをご存知ですか？

ひな祭りの起源「踏青」と「祓え」

ひな祭りの起源は、中国から伝わった「踏青(とうせい)」という風習と、日本古来の神道における「祓え(はらえ)」の考え方が一緒になったものと言われています。「踏青」とは、旧暦3月上旬頃の清明節の前後に、郊外へ墓参りなどに行った帰りに、桃やスモモの花が咲く木の下で酒宴を開き、青々とした緑を踏みつつ散歩などをして春を楽しむ野遊びのことです。「祓え」とは、身体を清めるため、神事を司る人にお祓いをしてもらうことを言います。

平安時代、ひな祭りは「上巳(じょうし)の節句」と呼ばれていました。この頃、三月上旬の巳の日(十二支の数え方)に草やわらで人形(ひとがた)を作り、その人形で自分の体を撫で、穢れを移してから川に流すという「踏青」と「祓え」が一緒になった邪気祓いの風習が始まりました。

また、貴族階級の子女たちが、紙でできた人形を用いて行っていた「ごっこ遊び」が、現代の「ひな祭り」の原型になったと考えられています。



ヨモギ餅と桃の花の酒でお祝い

江戸時代に入ると、川が汚れる、人形作りの技術が向上したなどの理由から、雛人形は川に流すことなく、家に飾られるようになりました。江戸時代前期の1688年に刊行された『日本歳時記』の上巳の節句の項には、「よもぎ餅を食べ、桃花酒を飲み、よもぎ餅を親戚に贈る」と記されています。ひな人形は、敷物を敷いて一対の立雛を置くくらいで、現代のように壇を作ることはあまりありませんでした。



菱餅

色

幕末の1853年に刊行された江戸風俗記「守貞漫稿(もりさだまんこう)」に「ひな祭りの菱餅は3枚、上下が緑で中が白、菱形の台ののせて供える」と記されていることから、この頃の菱餅は緑と白の2色だったことが伺えます。現代は、赤、白、緑の3色が一般的で、それぞれの色には意味があります。3色合わせて「雪が溶け、草が芽生え、花が咲く」という意味も含まれています。

【赤】解毒作用があるため、厄祓いや健康を象徴するクちなシの実で着色されています。桃の花や紅花を表しています。

【白】清浄さ、または残雪を表しています。血圧を下げる効果のある菱の実を入れることもあります。

【緑】初めはハハコグサの餅でしたが、次第に増血効果のあるヨモギの餅になっていきました。春先に生えるヨモギの新芽を使い、汚れを祓うという意味もあります。江戸時代、江戸にはヨモギが少なかったため、青粉で色をつけていました。

形

菱餅の形の由来には、いくつかの説があります。

●正月、宮中でおせち料理の1つとして食べられる菱葩餅(ひしはなびらもち)が起源。

●元々の形は三角だったが、子孫繁栄が連想される菱の繁殖力の高さにちなんで菱形になった。

●菱の実を食べ、千年生きたという仙人伝説にちなんだ。

●室町時代、足利家には、正月に紅白の菱形餅を食べる習慣があったが、これが宮中に取り入れられ、草餅と重ねて菱餅になった。

●小笠原氏の家紋である三蓋菱(さんがいびし)をかたどったもの。

●心臓をかたどったもの。

菱の実

菱は、古代から日本の池や沼・湖に自生している水草で、果実は食用とされていました。固く、とげがある果実の形から、「菱形」という形の呼び名が生まれました。



ひなあられ

ひなあられの由来は、「ひなの国見せ」という風習です。平安時代、貴族階級の子女たちが、川や野原に人形を持ち出し、春の景色を見せたという風習で、ひなあられは、そのときに食べるスナックのようなものでした。元々は菱餅を砕いて揚げたものと言われています。

ひなあられは、関東では、お米に圧力をかけて一気に減圧し、弾けさせて作る「ボン菓子」「ドン菓子」に砂糖で味付けした菓子のことをいい、また関西では、餅を揚げたものに、塩、砂糖、醤油などで味付けした菓子のことをいいます。



白酒

中国では、桃の花びらを酒に漬けた「桃花酒」を飲むと、健康、若さを保ち、邪気を払うとされてきました。江戸時代に入ると、桃花酒の代わりに、日本酒のにごり酒「白酒」が使われるようになりました。

ちらし寿司

平安時代から、桃の節句には「なれ鮓」に、エビや菜の花をのせたものが食べられており、これが現代のちらし寿司の原型と言われています。ちらし寿司の具材にも意味があり、エビは「腰が曲がるまで長生きする」、レンコンは「先を見通す」、豆は「健康でマメに働く」といった意味があります。

蛤(はまぐり)の吸物



蛤の貝殻は、ちょうつがいになる部分が個体によって異なるため、始めから対だったもののみ、互いに合わせるすることができます。生涯、一人の相手と添い遂げるという理想的な夫婦の象徴とされています。

日刊サン 定期購読申し込みフォーム

ハワイのニュースを日本語でいち早く発信
生活に役立つローカル情報も満載!

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel _____ E-mail _____

PAYMENT INFORMATION

Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Card No. _____ - _____ - _____

Exp. Date _____ / _____ CVV _____ Zip code _____

Signature _____ Date _____

★毎週日曜日発行

1 month \$10

6 months \$54



定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、こちらの住所まで郵送してください

NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.) 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814

コラム

COLUMN



**コロナ禍の意外な影響？
健康で文化的な生活**

突然ですが、うちのお店は営業時間を短縮しました。理由は、燃え尽きたから!

新型コロナウイルスの影響で、観光業も外食産業も大打撃と、世間では言われておりますが、私の生息エリアではちょっと事情が異なる。確かに2020年はごもど暇でしたが、2021年の3月くらいから観光客の猛ラッシュが始まり、1年以上続いている状態なんだよね。

海外渡航が制限されているのに、いったいどこからの観光客がやってくるのかというと、ほとんどがアメリカ本土からの

人々。なぜにこれほどに観光客が増えているのか? 海外旅行に行けなくなったアメリカ人が、ハワイに殺到してるのだと思う。ハワイは制限もけっこう厳しく、感染率も低かったため、渡航先として安全なイメージもあるらしい。アメリカの東海岸の人々は、パッケージといたらカリブなどに行くのが定番。それが無理となって、代わりにハワイに来ているケースも多いんじゃないかな。

もともとハワイの観光客は、約60パーセントがアメリカ人。日本人が思っているほど、日本人観光客の割合は多くないんだよね。年度にもよるけど、日本人は10パーセントにも満たない程度。うちみたいに日本人がほとんど来ないところは、日本人観光客減少の影響はほとんどないのであった(海外旅行に来て、わざわざSUSHI食べないもんね)。

うちの近所でお店を閉めてしまったレストランもあるにはあるけれど、パンデミックの影響がどうかまでは判断しかねる。例えば、我がフードコート内も2店舗が閉めてしまったけれど、理由はどちらも従業員の問題。安定してフルタイムで働いてくれる従業員を確保するのって、中小企業では本当に大変。今は仕事がたくさんあって選べるから、条件が悪いところは人が来ないんだよね。飲食店というのは基本的に低賃金なため、そりゃあ働きたくないよね、きっと。従業員がいらない→ちゃんと営業できない→閉店というケースを、今まで何度見てきたことか。これはパ

ンデミックと関係なく、弱小企業あるあるなんだろうな。まあそんな感じで、うちは人件費など到底捻出できないため、細々と二人でやとるわけですが、もうだめだ、限界、となった。お父ちゃんはサザエさんの磯野平平さんと同じ歳だそうで、細胞の再生スピードが若いころとは違うのだそう。

それに、このまま頑張っても、金蔵(かねぐら)も蔵(くら)も建たないしなあ。蔵どころか、ハワイでは家も買えないよ! もうええじゃないか、あきらめよう。稼ぎは減るけど、その分、生活レベルを下げよう。

というわけで、1月から営業時間を1時間短くしたのですが、その翌日から暇になりました。なぜにー!

観光客が突然減ったようですが、オミクロンの影響が時間差で現れたのか、寿司神(すしがみ)さまの策略なのか、理由は不明。このままでやっていけるか分かりませんが、時短営業はとりあえずこのまま継続。健康で文化的な生活を楽しむのだ!



相原光(アイハラヒカル) フリーランスライター&翻訳
群馬県出身、早稲田大学卒業。2008年結婚してハワイに移住。夫は寿司シェフ。2012年4月双子猫(パンとマーチ)を連れてハワイ島に引越。8月に玄米寿司とムスピの持ち帰り店「DRAGON KITCHEN」を夫婦でヒロにオープン。現在ライター兼寿司屋のお手伝いとして活動中。姉は漫画家の花福こざる。
http://ameblo.jp/hikaru-hawaii
like us on facebook "Dragon Kitchen Hilo"

求人情報

日刊サンの e-JOB

人気の和食店で働いてみませんか?
急募! ◆キッチンヘルパー
◆サーバー
レジメをお送りください
Email: oishyinc@gmail.com
1240 S King St, Honolulu, HI 96814
ランチ: 火~日 11AM-2PM(1PMラストシート)
ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
金・土 5PM-10PM
月曜定休 ご予約をお勧めします

オフィススタッフ フルタイム
パートタイム **募集**
主な仕事: 請求書の発行・管理など 未経験者歓迎
■PCスキル、日英両語、要米就労資格
■勤務日時: 月~金 (時間は応相談)
レジメ送付先:
marikou@ixhawaii.com
International Express, Inc.
2613 Waiwai Loop (空港周辺) お気軽にお問合せください!

日刊サンウェブサイト
求人ページから
簡単に応募
できるよ!!

QRコードから
求人ページへGO!!



nikkansan.net/recruit/

Sushi King カカアコに
移転して
リニューアル!
募集
寿司シェフ/フライック
Sushi King Kaka'ako
651 Ilalo Street, Honolulu
UH John A. Burns school of medicine
ハワイ大学カフェテリア内
詳細&応募先 sushikinghi@gmail.com
(808)888-SUSH (7874)

毎日新鮮情報満載!
QRコード

GREEN FOR U **スタッフ募集** フルタイム
レジ及びサンドイッチやスムージーを作っていただきます 健康保険(HMSA)有給休暇あり
火~金 9:30am~6pm、土8:30am~5pm
レジメ送付先 jk@cosmohawaii.com
808-479-0941 1481 S.KING ST. #134-A www.Greenforu.net

募集 **歯科事務** 予約受付、オフィス作業
フレンドリーな患者さんの多いリラックスした雰囲気です。
歯科助手、歯科事務経験者ウェルカム! 未経験者も歓迎
●週4回勤務 ●時給 \$15~ 場所: アラモアナビル #1501
Neal N. Tamura 歯科 レジメ送付先: panamdoc@hotmail.com

日刊サン **スタッフ募集**
広告営業
営業経験が5年以上ある方、
日英両語
ライター
インタビュー、イベント取材、特集記事の執筆、
日英両語
ご応募はメールにて
レジメをお送り下さい。 **sanisno1@gmail.com**

30年以上、ローカルに愛される寿司レストラン

オンラインオーダー承ります

カカアコに 移転リニューアルオープン!

Sushi King Kaka'ako
(808)888-SUSH (7874)

651 Ilalo Street, Honolulu
UH John A. Burns school of medicine
ハワイ大学カフェテリア内
Online Order sushikinghi.com [sushikinghi](https://www.instagram.com/sushikinghi)

保険適応! 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK

医師の診断の元、米国学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です

肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど日本語のセラピスト(男女)が対応

井元洋平 PT. DPT
Imoto Physical Therapy ☎808-304-6676
日本語でどうぞ

シエラトンプリンセスカイウラニ「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パーキングあり

あなたの足、大丈夫!? 巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...
あきらめないで、ご相談ください!

トラブルシューティング専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アックスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

口腔外科専門医による
安心・安全のインプラント治療

様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。

当院が選ばれる理由

- ①的確な診断と治療
- ②信頼と豊富な実績
- ③CT完備(3Dイメージ)
- ④日本語OK

その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植、口唇・口蓋裂、顎手術 など、お口の中や周りのことならお任せください。

道野 将貴(ジェームス)D.M.D.
2006年 Temple Dental University を、首席(Summa Cum Laude)で卒業。ホノルルマカジョンで長年ベストデンティストにも選ばれている専門医。

TEL 808-973-3747

カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701
www.oms-hawaii.com

一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など

白内障でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です

目の人間ドック(無保険の方対象) \$350→\$100 まつ毛美容液も販売中!!

ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

日刊サンウェブサイト 毎日更新中!

デジタル版は毎月・水・金曜日に公開中!! (金曜は日曜印刷版「週末版」と同内容)

● 日本帰国用 PCR検査 証明書発行 \$150 (一般) ※当院かかりつけの方はお申し出ください

渡航前日 または 渡航日午前中の来院 ▶午後受取も可

一般内科・婦人科・小児科 各種予防接種、検診、診断書作成など

詳細は 月川クリニック TEL: 808-941-7770
アラモアナビルディング17階1730号室

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です

山田歯科医院 一般歯科・審美歯科 インプラント治療

☎808-955-2439 輝く笑顔に! 山田メルビン先生
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ! ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他

アラモアナ近くで通院に便利! Best Dentists ホノルルマガジン誌 最高の歯科医の1人に選ばれました!

1600 Kapiolani Blvd

奥さん、旦那さんの話は聞こえていますか?

AI技術の補聴器で解決! 会話をよりスムーズに 社会からの疎外感を感じない 痴呆症の予防にも

外から見えず、耳に完璧フィット! 快適、自然な音のクオリティ

45日間の無料体験可能

O'AHU HEARING CARE \$500 OFF 2022年1月末まで

早めの補聴器で let's save money!

808-799-4897 (日本語)
808-593-2137 (英語)
1296 S. Beretania St, #102 Nhan Tran HIS

February Spacial SALE

KAHI カヒ リンクルバウンス マルチバーム \$33

目の周り、唇、ほうれい線、首回り、サーモンカラーゲン配合

一部韓国コスメ ~30%OFF

KAHI製バームご購入で 飛沫防止マスク 5枚セット プレゼント!!

BEAUTY TOUCH 各店ドンキホーテ内

- カヘカ店 808-943-1183 / 808-943-8720 8:30AM~9PM
- ワイパフ店 808-671-2224 / 808-484-4875 9AM~7PM

最もナチュラルで美しい仕上がり アジアパシフィック 美容整形外科

- バスタップ ●脂肪吸引
- レーザー脱毛 ●二重まぶた ●ワキガ ●しわ ●たるみ
- シミ ●ニキビ跡 ●フェイスリフト ●自毛植毛 など

大人気! お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。

新規会員特典 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- *ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 \$100引き
- *ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- *フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ 50%引き
- *誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

Dr. Shim Ching ドクター・シムチン

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください 日本語(Mie) 808-585-2833
info@drching-jp.com

1401 S. Beretania St. Hale Pawaa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

誰よりも、本物の物件を見てきました。

だからこそ、誠実で的確なアドバイスができます。安心して不動産売買をお任せください!

ryohawaii@corps.com 808-741-0513

ライセンス番号 RS-83912 Ryo Shinozaki
Hometique 1441 Kapiolani Blvd #1219

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchange のお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

awaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ 808-284-4820

中村 浩子(R) License #: RB-16363 Hiroko Nakamura

アートメイク YUMI

リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン(上下・唇) \$200
- カラーチェンジ \$150~

※上記、施事後のリタッチ代も含む ●当店で施術1年以上後のリタッチ(眉)\$150 (アイライン)\$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)
営: 10am-4pm 日・月休 ご相談無料 LINE
2000 S. Beretania St. (マカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)
<http://artmakeyumi.com>

和太鼓 ドラゴンビートハワイ 熱心に情熱的に教えます

講師: 中井 勉 NaHoku HanoHano Graphic Award 2019

2歳からシニアクラスまで募集中 - 脳の活性化に!

5~8歳クラス 絶賛募集中 日本語 808-492-9137
水(3時)、金(5時半)、土(3時半) dragonbeat1111@gmail.com
<http://www.dragonbeat.org> English 808-741-0513

占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの

Kusu Kusu Hawaii クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください
808-222-3087 (リタ)
kusukusuhawaii.com

GRACE CONSTRUCTION — BUILD · REPAIR · REMODEL —

グレイスコンストラクション
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、キッチン・バスルームのリモデル、屋根、フローリング、タイル、マープル、ペイント、シーリング

見積り・相談 無料

レストランや店舗の改装、新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ www.gracebuild.com

日本語: ☎808-722-1566
English: ☎808-233-9900